



CENTRO  
DE LA  
OSCURIDAD



IN-VISIBLES



# **IN – VISIBLES**

**UNA EXPERIENCIA DESDE EL TEATRO DE LA OSCURIDAD  
INVESTIGACIÓN CREACIÓN**

Presentado por:  
JESSICA VIVIANA CASTRO PÁEZ Cód. 2018177005  
DIANA CLEMENCIA SARTA ORGANISTA Cód. 2018177041

Trabajo de grado presentado para obtener el título de licenciadas en Artes Escénicas

Tutor:  
Eduardo Guevara

Universidad Pedagógica Nacional de Colombia

Facultad de Bellas Artes  
Licenciatura de Artes Escénicas  
Fecha: 2022 – 2  
Bogotá D.C., Colombia



IN-VISIBILITIES



## **IN-VISIBLES**

### **UNA EXPERIENCIA DESDE EL TEATRO DE LA OSCURIDAD**

El presente documento se sitúa en la investigación - Creación de dos (2) estudiantes que optan por el título de licenciadas de artes escénicas en la Universidad Pedagógica Nacional de Colombia. Donde se apropian del teatro como una herramienta pedagógica para la construcción de un proceso colectivo con personas Invidentes y de Baja Visión con una creación que surge a partir de la pregunta ¿Cómo sueñan las personas que no ven?, pregunta que nos ayuda a recorrer nuestro proceso de creación y la cual nos permitirá aplicar herramientas teatrales del teatro de la oscuridad y el teatro sensorial.

Nuestro proceso de investigación – Creación está dirigido a jóvenes, adultos, estudiantes, no estudiantes, amas de casa, docentes, investigadores, académicos, personas en condición de discapacidad, etc. Que tengan algo en común. El interés de entender y comprender que es posible liderar trabajos teatrales con personas con cualquier tipo de discapacidad y que a partir de procesos creativos se pueden brindar herramientas a nivel personal y colectivo para potenciar sus habilidades y experiencias. Así mismo demostrando que el teatro es una herramienta pedagógica diseñada para cualquier población que bien impartida genera resultados importantes en sus estudiantes como el amor propio, el autoestima, el trabajo individual y grupal y el reconocimiento como individuo en la sociedad, interpelando a las personas en trabajar hacia una verdadera inclusión social.

**IN-VISIBLES** está construido a partir de la narrativa transmedia, mecanismos diseñados para la construcción de experiencias únicas de quien participa de este proceso de investigación creación, compuesto por (Libro artesanal sensorial – Libro digital, Radio **IN-VISIBLES** -**INMERSIÓN ESTÉREO**, **NOTINMERSIÓN**, **IN-SITU** proceso creativo y el presente documento.

Nuestro material de creación surge a partir de los sueños, se toma la decisión de construir cuatro (4) dispositivos entrelazados entre si y a modo de sueño. El presente escrito consta de dos (2) capítulos; El primero **INVESTIGACIÓN**, el segundo **CREACIÓN** que

recogerán todo nuestro proceso desde referentes fisiológicos, corporales, discapacidad e inclusión que nos permitieron ir abordando la población hasta llegar al proceso creativo final **IN-SITU**.

A partir de este momento, usted querido lector será llamado viajero... y se introducirá con nosotras a través de una lectura que se ha planteado a modo de un viaje, el cual lo conducirá a nuestro sueño y el de un grupo de personas que se aventuraron a vivir una experiencia a través de la oscuridad y los sentidos.

Cada capítulo anteriormente mencionado, simulará las fases del sueño (Fase No Rem y Fase Rem), cada uno contará con un subcapítulo que se nombrará como las etapas del sueño (*Adormecimiento, sueño ligero, transición y el sueño Delta*) y serán las encargadas de guiar a los viajeros al trance del mundo terrenal hacia el mundo de **IN-VISIBLES**.

La **Fase No Rem o primer capítulo** contiene toda la recopilación de la investigación a través de diferentes fuentes que ayudaron a nutrir nuestro proceso como docentes investigadoras con la población de personas ciegas y de baja visión, con usuarios activos del Centro de Rehabilitación para Adultos Ciegos (CRAC). Todo el capítulo se narra como el inicio del viaje y entrenamiento de las investigadoras y viajeros para conocer el mundo de **IN-VISIBLES**.

El segundo capítulo "**Fase Rem**" habla de las herramientas teatrales empleadas y del proceso teatral que se llevó a cabo con la población, análisis y hallazgos, y toda la experiencia que busca generar en los viajeros (Público – Lectores) a partir de una nueva experiencia desde el teatro de la oscuridad y el teatro sensorial, invitándolos a sentir y vivir desde los otros sentidos y dejando el sentido de la vista en segundo plano.

A lo largo de esta lectura se propondrán diferentes ejercicios que invitan al lector a explorar a partir de su cuerpo y su vista, los cuales han sido puestos a lo largo del escrito con la intención de abordar la exploración sensorial o multisensorial y tienen dos (2) fines; El primero guiar al lector a conocerse y sentirse a través de sus sentidos; El segundo sensibilizar su experiencia versus la de las



personas ciegas o de baja visión en su cotidianidad, a su vez los ejercicios visuales han sido puestos a propósito como pausas activas invitando al cuidado y descanso de la vista.

Nuestro trabajo es una provocación a docentes, estudiantes, padres de familia, investigadores a que piensen que una discapacidad no es una barrera para hacer grandes cosas y mucho menos teatro, debemos escuchar, observar e identificar las posibilidades de cada población, no para hacer ejercicios solo para ellos, si no como a partir de ellos se diseñan herramientas para trabajar hacia una inclusión social, sensibilizando y creando confianza entre toda una población.



Hoy, después de un largo proceso de alegrías, tristezas, dudas y hallazgos damos el cierre a una etapa que será el inicio de otra mucho más grande, que nos permitirá seguir creciendo como docentes, investigadoras y creadoras. Agradecemos a la vida por permitirnos llegar hasta aquí, para ver plasmados los sueños que se fueron formando a lo largo del proceso y de nuestras experiencias.

Agradecemos a la profesora Olga Lucía Ruíz, por creer en nosotras y ayudarnos a abrir las puertas en el Centro de Rehabilitación de Adultos Ciegos (CRAC), quienes nos recibieron con los brazos abiertos, depositando su confianza en nosotras, para poder trabajar con cada una de las personas que allí permanecen, en busca de un proceso de rehabilitación.

A nuestro tutor Eduardo Guevara que con su conocimiento y orientación pudimos darle enfoque y fuerza a nuestro proyecto.

Dedicamos esta tesis a nuestras familias, quienes han sido apoyo incondicional en nuestras vidas, animándonos a luchar por nuestros sueños y a crecer cada día como mejores personas. A Felipe por su colaboración, disciplina y amor con el que ayudo a realizar este libro y a todas aquellas personas que aportaron en nuestro camino.

Agradecemos a nuestro grupo de ~~IN~~- VISIBLES, un grupo que se formó con amor y muchas ganas de aprender, enseñándonos a sentir, a ver la vida desde otro lugar y por demostrarnos que a pesar de las dificultades que trae la vida, hay esperanza, y que con amor todo es posible.

Gracias a Fabián que con sus chistes iluminaba los días de todos, a Luz, Mary y Andrea, por ese compromiso constante, por llenarnos la vida de colores dulces, de colores vivos, de colores de amor.

A nuestra querida Anita, por su firmeza con el proceso, por ser nuestra líder y por su risa que nos estremecía, pero nos encantaba. También agradecer a David, John, Alejandro y Carlitos, nuestros chicos que luchan día a día por demostrar que son muy capaces en su arte, ellos nos hicieron los días felices, los hicieron canciones. A Sandrita por persistir, estar, querer, sentir y vivir con gracia cada momento. Y a las demás personas que por algún momento desistieron del proceso gracias. Este proyecto lleva un pedacito de cada uno, de las experiencias, miedos, sueños, ilusiones y amor con el que cada uno enfrenta la vida, y en esto nos enfocamos, en percibir el mundo desde lo sensorial, buscando sensibilizar a quien participa de él.

Gracias a todos ustedes por permitirnos entrar a sus vidas, por permitirnos guiarlos a un mundo mágico. Esta investigación dio los frutos que esperábamos, nos confrontó con la realidad y nos ayudó a crecer.

Estas investigadoras, pedagogas y artistas tienen el alma llena de amor, de amor por qué usted querido lector y espectador llegó hasta aquí y se permitió sentir, a usted también le agradecemos.

Con amor Diana y Viviana.



# ÍNDICE

TERRENAL .....	12
FASE NO REM.....	15
EL ADORMECIMIENTO.....	17
BOLETERÍA.....	19
TRANSICIÓN .....	45
CAFÉ A CIEGAS.....	60
DELTA .....	60
REM .....	63
ESPACIALIDAD.....	72
SENTIDO DE PERTENENCIA .....	74
TRABAJO VOCAL .....	75
EXPLORACIONES DESDE LOS SENTIDOS .....	76
ESCUCHAR EL CUERPO Y TRABAJAR A PARTIR DE ÉL.....	78
EL CUERPO VS VOZ.....	78
LO <del>IN</del> -VISIBLE SE CONVIERTE EN VISIBLE .....	80
CREACIÓN DEL PERSONAJE.....	80
EL SENTIDO DE LA VERDAD.....	81



EL MÉTODO FÍSICO .....	82
ESFERAS DE ATENCIÓN .....	82
COMUNICACIÓN Y CONTACTO .....	83
PUESTA EN ESCENA .....	83
IN-SITU .....	84
SOCIALIZACIÓN .....	87
TRANSMEDIA .....	92
LIBRO ARTESANAL SENSORIAL .....	93
LIBRO DIGITAL .....	95
RADIO IN-VISIBLES .....	97
RADIO INMERSIÓN .....	97
NOTINMERSIÓN .....	99
BIBLIOGRAFÍA BANCO DE IMÁGENES .....	100
BIBLIOGRAFÍA GENERAL .....	102

# IN – VISIBLES

El ciego comprende más el mundo de los videntes que los videntes el mundo de los ciegos  
L.S. Vigotsky







Querido viajero te pedimos que mientras lees estos párrafos lleves las yemas de tus dedos hacia las orbitas de los ojos, gira de manera muy suave de izquierda a derecha y derecha a izquierda y cuando sientas necesario cierra los ojos y vuélvelos a abrir. El próximo fragmento, por un instante te guiará por una descripción que buscará hacerte sentir, percibir, imaginar, escuchar, los sonidos que hay a tu alrededor. NO abrirás los ojos mientras realices este ejercicio. ¿Estás Listo? Respira profundamente intentando conectar contigo mismo.

Lee y luego explora...

Trata de percibir los sonidos de tu entorno y cada vez trata de escuchar sonidos más lejanos; Deberás bajar unas escaleras... Sí, la primera imagen que llegue a tu mente... Debes desplazarte de un lugar a otro y lo único que te ayudará a desplazarte es un bastón, tus manos, tus oídos y tu olfato.

Ahora estás en medio de la calle, ¡Cuidado un hueco en la calle! Imagina la calidez del sol, la brisa o la lluvia caer en tu cara... ¿Cuántos arboles existirán a lo largo de la calle?... Intentas cruzar la calle, suenan pitos de carros, sonidos de ambulancia, perros ladrando, publicidad de emisoras, pasas por un restaurante y lo reconoces por el exquisito aroma de la comida. Escuchas muchas voces, cada voz es diferente, algunas más fuertes, otras más dulces, ahora ¿puedes imaginar el aspecto físico de la persona que produce cada voz? Quizás alguien en la calle vendiendo Flores. Flores... Flores... Venta de flores ¿Cómo serán? ¿Qué colores tendrá? ¿Las flores blancas huelen igual a las flores rojas o las amarillas a las rosadas?

Una vez haz abierto los ojos y experimentado la primera aventura te damos la bienvenida a

**“IN – VISIBLES una experiencia desde el teatro de la oscuridad”.**

Haz un stop y trata de pensar ¿Cuál fue la primera sensación al cerrar los ojos e intentar experimentar, sentir e imaginar? ¿Miedo?  
¿Impotencia? O simplemente nada...





FASE NO REM

Los sueños desde la antigüedad han sido un misterio para la humanidad y estos han sido relacionados con la magia, las revelaciones divinas, expresiones del más allá; existen diferentes dioses a los cuales se les reconocen misticismos como fobértor que aparecía en los sueños con figuras de animales, fantasmas y las cosas animadas y Morfeo quien es el más conocido como el mensajero de los sueños, el portador de las pesadillas, y sueños proféticos.

Los seres que habitan ~~IN~~-VISIBLES te introducirán en lo más profundo de sus sueños y te demostrarán que hasta la peor pesadilla podría convertirse en una obra de arte...

## EL ADORMECIMIENTO

A continuación nos encontramos en la transición del estado de vigilia al sueño, para este momento aún no nos hemos desconectado del mundo real, y aun se podrán percibir estímulos externos. A lo largo de este viaje transitaremos por el mundo onírico de seres extraordinarios.

Esta travesía está dirigida a videntes y no videntes, jóvenes, adultos artistas y no artistas, educadores o no educadores, pero que si tengan algo en común, “Soñar con querer conocer el mundo de las personas que ven desde otros sentidos y como el teatro puede ser aplicado como un estilo de vida y beneficio para el desarrollo de sus habilidades comunicativas, físicas y al fortalecimiento de su autoestima.”

Para iniciar el viaje es necesario que nos embarquemos en la nave de la metodología de la Investigación – Creación, cabe aclarar que esta embarcación no cuenta con una única estructura y que tiene procesos que atravesarán el mar del conocimiento, el camino de la experiencia, el vuelo hacia la intuición, la inmensidad de la creatividad y la innovación; Cada camino nos ayudará a enriquecer y alcanzar nuestro objetivo para llegar al mundo onírico de ~~IN~~-VISIBLES.

Al embarcarnos en este viaje llevaremos con nosotras diferentes herramientas artísticas y pedagógicas que nos ayudarán a avanzar a través de cada mundo permitiéndonos desde lo formativo de la práctica artística ir indagando una forma de creación desde lo sensible del ser, partiendo desde la experiencia hasta llegar a lo más profundo de cada uno de sus sueños, sus miedos y pesadillas y así instaurarlos en un viaje.



El Destino será en ~~IN~~-VISIBLES un universo que está diseñado a través de la narrativa de transmedia o storytelling. Este mundo fue creado a partir de un mecanismo que vienen utilizándose desde los años 70 en la academia Marsha Kínder de la University of Southern California, sus diferentes campos turísticos están diseñados para construir experiencias únicas a los viajeros, con el pasar de los años y los desarrollos tecnológicos ha ido fortaleciéndose para ofrecer alternativas de enlace y conexión de la información. Hemos creado 4 caminos entrelazados entre sí que conducirán a los diferentes mecanismos de ~~IN~~-VISIBLES cada uno cuenta con una boleta de entrada se podrán escanear a través de CÓDIGOS QR a lo largo del documento.

# BOLETERÍA

RADIO ~~IN~~ - VISIBLES  
INMERSIÓN ESTÉREO



LIBRO SENSORIAL  
ARTESANAL  
LIBRO 3 D



**IN-VISIBLES**

NOTINMERSIÓN



IN - SITU  
OBRA





IN-VISIBLES nació como el big bang, (2) dos investigadoras que optan por el título de licenciadas en artes escénicas, trabajaban en formular su trabajo de tesis, estas se encontraban en la encrucijada de selección del tema, pues ya habían tenido la oportunidad de trabajar en diferentes lugares con poblaciones primera infancia, adolescentes, adulto mayor, discapacidad intelectual. Pero esta vez querían llevar sus investigaciones más allá; Realizar un trabajo con una comunidad que tuviera necesidades educativas especiales. Con los cuales se pudiera hacer un teatro diferente no solo para divertir, si no uno inclusivo de esos que te motivan a abrir todos los sentidos, guiando al espectador interpelarse a partir de un viaje sensorial.

Empezaron analizando poblaciones de personas con enfermedades terminales, poblaciones vulnerables, adultos mayores, ICBF, centros de rehabilitación y fue ahí cuando se interesaron en las personas que viven su vida a través de otros sentidos “Las personas Ciegas”, pues esta población tanto en el teatro como en su licenciatura no estaba muy presente y comenzaron a preguntarse ¿Cómo enseñar teatro a personas con discapacidad visual?

Las investigadoras se fueron corriendo a su laboratorio y comenzaron a alistar sus materiales para la creación de la fórmula. Agregaban y agregaban ideas e información... Aprendizaje de aquí y experiencia de allá, un poco más pensamientos y otro poco más de cuestionamientos y !PUM; !EXPLOSIÓN; durante varias horas no se supo nada de la investigadoras.

Al ellas despertar estaban rodeadas por seres que no conocían. Algunos las veían sin verlas, otros tantos que al parecen lograban verlas las describían de una manera muy detallada a los demás, algunos con sus ojos cerrados intentaban crear una imagen de ellas a partir de su voz, o de su aroma, y otros más arriesgados se atrevían a tocar sus rostros con sumo cuidado.



Ellas observaron que a pesar de que estas personas no contaban con su vista eran seres que mantenían felices, su capacidad de ubicación, de desplazamiento por el espacio era confiada, la interacción con los demás, sus ganas de progresar y aprender eran muy llamativas para ellas.

Pues en su mundo terrenal la sociedad vive en su afán diario por las obligaciones que se van adquiriendo (Estudio, trabajo, medios de transporte, deudas, etc.) Muchas veces no hay tiempo para detenerse a realmente sentir y vivir, dejando de lado el ser...



Ellas se observaron y su cuestionamiento volvió de ipso facto, ¿Cómo diseñar herramientas escénicas para personas que ven desde sus sentidos? ¿Cómo crear una experiencia multisensorial a través del teatro? ¿Podríamos generar una sensibilización en la población a través de los sentidos? Surgieron ideas propias como estudiantes, docentes, investigadoras que intentaban situar o ponerse en los zapatos de quienes se enfrentan a una discapacidad visual ¿Qué pasaría si nosotras o un artista escénico llegarán a perder la visión? ¿Podría una persona invidente dictar clases de teatro?

### **Tiempo Después...**

Las investigadoras después de la explosión intentaron organizar lo que quedaba de su laboratorio, pero lo único que encontraron fue un viejo maletín, y vidrios rotos por doquier, al abrirlo se dieron cuenta que todos sus apuntes (fórmulas) de investigación estaban a salvo, ¡Fórmulas pedagógicas! Grito una con furor ¡Fórmulas disciplinares! Grito la otra, hicieron un conteo como si tuvieran la computadora en sus cabezas Vigotsky, Piaget, Grotowski, Boal, Ainscow, Booth, teatro de la oscuridad, teatro ciego, Argentina y el teatro de los sentidos de Enrique Vargas.

Pero su felicidad duro poco, pues... A pesar de que tenían tantas fórmulas aun no lograban comprender ¿Cómo estos seres podían ver desde otros sentidos que no fueran la visión? Y como su cuerpo se adapta y reconoce el espacio que habita... y realmente ¿Qué es el cuerpo?

**CONTINUARÁ...**



Querido viajero, antes de llegar al mundo de ~~IN~~-VISIBLES tendremos que superar diferentes caminos que nos conducirán a conceptos que les permitirán comprender aspectos importantes del mundo terrenal y que son necesarios para comprender el mundo de los seres que habitan el espacio de ~~IN~~-VISIBLES pues sabemos que aunque todos nosotros somos parte de este mundo terrenal podríamos llegar a desconocer otros mundos que tienen mucho para enseñarnos...



Los ejercicios visuales también conocidos gimnasia ocular, sirven para relajar los ojos, la tensión, el estrés y el sobre esfuerzo al que nos sometemos en la rutina diaria.

¡ATENCIÓN! Damas y Caballeros, las investigadoras de ~~IN~~-VISIBLES informan que vamos a hacer el tanqueo ocular...

Primero lee y luego realiza.

Cierra los ojos fuertemente y apríétalos por 3 segundos, ábrelos suavemente, repite el tanqueo 3 veces.

Listos... Abrochen sus cinturones... Estamos a punto de despegar, Cinco, Cuatro, Tres, Dos, Uno...



Como investigadoras, estudiantes y futuras docentes de teatro comprendemos que el cuerpo es una herramienta y que este puede ser empleado para comunicar sin necesidad de utilizar palabras, que el movimiento genera diversos significados conllevando a la creación, tanto para quien realiza el movimiento como para quien lo ve o lo percibe puede generar emociones emociones que van ligadas a una transformación de la voz, el sentir, y la relación con el entorno y el otro.

Para poder abordar una población es importante conocer sus capacidades y debilidades a nivel físico y emocional, en este caso la población con discapacidad visual, primero se debe comprender el estado emocional que puede estar afrontando la persona ya que esto nos dará el punto de partida para reconocer el estado de su cuerpo. Esto quiere decir que si una persona está afrontando un bajo autoestima este se verá reflejado en el movimiento, exposición y relación de su cuerpo con el otro.

*(...) El cuerpo humano, es la estructura física y material del ser humano. Se conforma en tres partes: cabeza, tronco y extremidades. El cuello sirve de unión entre la cabeza y el tronco. Compuesto de aparatos y sistemas, que a su vez están formados por órganos. Los órganos están conformados por tejidos, que están formados por células.*

*Wikipedia, La enciclopedia libre*

Cada órgano y sistema del ser humano trabajan en conjunto para mantener las funciones vitales, el soporte mecánico, la respiración, regulación de las funciones vitales, etc., *El cuerpo es una máquina de crear mundos, de forjar realidades y de conducirlos a donde anidan los sueños humanos. Del cuerpo brotan los mitos, la poesía, los paraísos de todos los tiempos y los más variados universos literarios.*

*Relac. Estud. Hist. Soc. vol.30 no.117 Zamora mar. 2009*



Reconocer como está compuesto nuestro cuerpo, nos da la posibilidad de explorar las diferentes posibilidades del movimiento, el cuerpo humano nos permite movernos, sentir, comunicarnos, tener una percepción del mundo, desarrollar nuestras habilidades motoras y sociales, anclándonos con nuestro autoestima, como nos vemos, como nos sentimos, como nos relacionamos de acuerdo a nuestra experiencia. Cuando existe algún malestar, dolencia en el cuerpo este puede transformar su composición corporal, es por eso que como investigadoras debemos tener en cuenta que una discapacidad visual podría ser derivada de otra enfermedad que afecta el cuerpo y ¿Cómo podríamos impartir clases a personas ciegas o de baja visión que tengan adicionalmente movilidad reducida? El cuerpo se construye a través del entorno, de las creencias, de las enfermedades y de los modelos de belleza que instala la sociedad y la industria.

*(...) Para Foucault el cuerpo oficia de texto para que la realidad social se escriba. Se consagraría de este modo como el espacio donde se traman las relaciones sociales en términos de construcción histórica; así afirma: “El cuerpo humano es, como sabemos, una fuerza de producción, pero el cuerpo no existe tal cual, como un artículo biológico o como un material. El cuerpo humano existe en y a través de un sistema político. El poder político proporciona cierto espacio al individuo: un espacio donde comportarse, donde adoptar una postura particular, sentarse de una determinada forma o trabajar continuamente (1999, Foucault)” ...*

Alguna vez... ¿Te has detenido a observar, sentir cada parte de tu cuerpo? Tus manos, tus pies... Eres consciente de ¿Cómo se genera un movimiento en nuestro cuerpo y cuantas partes intervienen en él? ¿Eres consciente de todas las actividades que realizas y el esfuerzo que haces diariamente y a los extremos que lo puedes llegar a someter? Por un momento intenta imaginar que la movilidad de tu cuerpo se vea reducida, por alguna razón pierdes alguna de tus extremidades o el habla, la escucha, ¿Cuántas personas con estas condiciones te cruzas en la calle diariamente? En algún momento ¿Te has detenido a pensar como es la vida de estas personas? ¿Sabes cómo abordar a estas personas para prestarles ayuda?

### Discapacidad Psíquica

Se dice que una persona tiene discapacidad psíquica cuando presenta trastornos en el comportamiento adaptativo. Este tipo de discapacidad se podría incluir en categoría otros ya que tienen que ver con enfermedades mentales.

### Discapacidad Intelectual

Es la disminución de las funciones mentales, se puede considerar el retraso mental, síndrome de Down y la parálisis cerebral

## Tipos de discapacidades



### Discapacidad Física

Es la falta de una parte del cuerpo o contar con una muy poca parte que impide su desplazamiento y movilización, hay de nacimiento o provocadas por accidentes o enfermedades (Lesión medular, amputaciones, cuadripléjicos)

### Discapacidad Sensorial

Las personas que tienen un grado de discapacidad sensorial tienen un déficit en su capacidad auditiva o visual. Por lo tanto, dentro de este grupo podemos incluir la discapacidad auditiva y la discapacidad visual.



La discapacidad es considerada como la deficiencia que puede presentar una persona a nivel físico, mental, intelectual o sensorial que puede impedir su participación plena y efectiva en la sociedad, en igualdad con los demás ciudadanos según la *Convención de la ONU, 2006*, y *Clasificación Internacional del Funcionamiento, la Discapacidad y la Salud, OMS, 2002* Caracteriza a las personas por el impedimento o restricción que puede tener una persona en el desarrollo de sus actividades diarias y pueden ser temporales o permanentes, de acuerdo a la Organización mundial de la salud (OMS).

El concepto de la discapacidad ha evolucionado con el tiempo, la legislación colombiana reconoce varios tipos de discapacidad.

Fuente: Organización Mundial de la Salud

En este caso nos centraremos en la discapacidad sensorial – discapacidad visual (Total y baja visión.)

*Según el Consejo Europeo de Optometría y Óptica (ECOO, 2011) “la baja visión describe una anomalía visual que restringe la capacidad de realizar tareas visuales en el día a día. Este impedimento, no puede corregirse con gafas normales, antes de contacto o intervención médica. Tipos obvios de anomalía visual son la pérdida de agudeza visual y la pérdida de campo visual. Otros ejemplos son la pérdida de sensibilidad al contraste, anomalías en visión del color visión nocturna, así como un aumento de la sensibilidad a la luz (como deficiencia al deslumbramiento o fotofobia)*

*Análisis de situación visual en Colombia 2016, Minsalud, Convenio 519 de 2015*

En La Comisión Nacional de Derechos Humanos (CNDH) se considera la baja visión es la reducción significativa del sentido de la vista, inclusive si una persona sigue un tratamiento médico- rehabilitatorio como cirugía o el uso de elementos de apoyo como anteojos.

Según la Clasificación Internacional de Enfermedades 11 (2018) categoriza el deterioro de la visión en dos grupos:

1. Deterioro de la visión distante
2. Deterioro de la visión cercana

Que van ligados a la pérdida o disminución de la agudeza visual, referida a la distancia a la que se puede discriminar objetos y figuras. *Adicionalmente, el CIE-10 define la ceguera “como una agudeza visual menor de 0.05 (20/400, 3/60, 1.3 logMAR), o una correspondiente pérdida del campo visual menor de 10 grados en el mejor ojo con la mejor corrección posible”. Por discapacidad visual grave se entiende una agudeza visual inferior a 20/200, 6/60 e igual o superior a 3/60 o 20/400, y por discapacidad visual moderada, una agudeza visual de entre menos de 6/18 (20/60) y 6/60 (20/200) (OMS, Definitions of blindness and visual impairment. Ginebra, Organización Mundial de la Salud, 2012.*

*Análisis de situación visual en Colombia 2016, Minsalud, Convenio 519 de 2015*



**¡Detente!**

**Vas a dirigir tu mirada a un punto u objeto el más lejano que logres ver y concentrarás tu vista en el por aproximadamente 20 segundos sin parpadear respira suave y conscientemente. Cuando termines, cierra los ojos y ábrelos de nuevo. Repite este ejercicio 3 veces.**



*Estar mucho tiempo expuestos a pantallas, luces artificiales puede ser la causa de daños en los ojos y en la visión, además, cuando estamos concentrados en estos dispositivos, tendemos a parpadear con menos frecuencia, lo cual significa que no estamos lubricando nuestros ojos lo suficiente.*

LIGERO





*(...) Dormido ya el mundo exterior, nos acercamos al protagonista humano en una frase larga y complicada. El hombre está físicamente cansado, tanto por el placer como por el trabajo, y el equilibrio de la naturaleza le trae un descanso reparador (vv. 166-172):*

**Biblioteca virtual Miguel de Cervantes**

*Así, pues, de profundo  
Sueño dulce los miembros ocupados,  
Quedaron los sentidos  
Del que ejercicio tienen ordinario,  
Trabajo, en fin, pero trabajo amado  
-si hay amable trabajos si privados no, al menos suspendidos..*

*Sor Juana Inés de la Cruz*

Lee y luego explora...

Siéntate de una manera cómoda, siente tu cuerpo, deja que él te diga cuál es la manera más ligera de sentarse, no lo obligues, luego vas a llevar tus manos a tus muslos, déjalas que reposen sobre tus muslos, ellas están cansadas por el esfuerzo que a diario realizan, permite que por unos instantes ellas también estén tranquilas, vas a llevar tu cabeza hacia adelante, imagina que lleva un peso sobre ella y la única forma de soltar esa carga es llevando tu cabeza y mentón hacia tu pecho.

Siente como tu mentón hace contacto con tu caja torácica sin ejercer presión, cuando sientes tu cuerpo totalmente relajado, vas a cerrar las ventanas que comunican tu interior con el exterior. Si exactamente lo que estás pensando, tu ojos, déjalos que descansen. te concentraras en la parte vital de tu existencia, si así como lo lees, tu respiración, respira de manera tranquila y ligera, como si el tiempo se detuviera, no hay afán, olvida todo, cancela todos tus pensamientos, pon tu mente en blanco, solo siente cada parte de tu cuerpo, déjalo descansar por el tiempo que desees...



Si hiciste el ejercicio a conciencia probablemente te dieron ganas de dormir... ¿Te dormiste? O... quizás... ¡Ya estas dormido! Bienvenidos haz avanzado un poco más al mundo de IN-VISIBLES, ahora te encuentras en la etapa del sueño ligero. Se calcula que ocupa prácticamente la mitad de nuestros ciclos de sueño (50%). En esta etapa, nuestro cuerpo se “desconecta”. Los sistemas del cuerpo se ralentizan, la temperatura corporal baja, las ondas cerebrales son más lentas y se detienen los movimientos oculares.

El sentido de la vista es uno de los sentidos más importantes y es uno de las principales capacidades sensoriales del hombre y de la mayoría de los animales. *“Es uno de los sentidos más evolucionados. Nos permite captar e interpretar información visual sobre luz, color, forma, distancia, posición o movimiento. Su órgano receptor es el globo ocular (ojo) y se encuentra alojado en las cavidades orbitarias.*

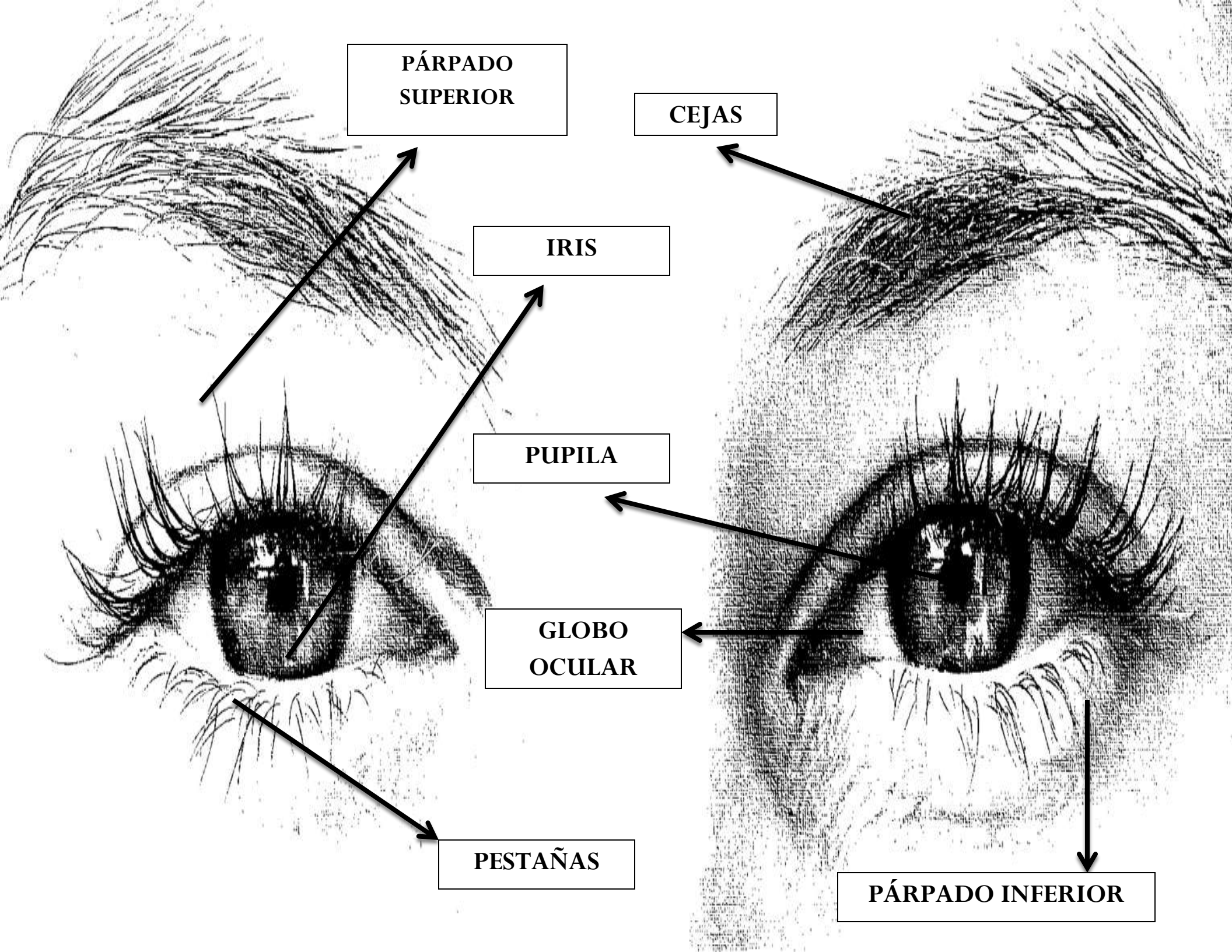
*Óptica la serna – Centro auditivo*

*El ojo humano es un órgano foto receptor, cuya función, ya implícita, consiste en recibir los rayos luminosos procedentes de los objetos presentes en el mundo exterior y transformarlos en impulsos eléctricos que son conducidos al centro nervioso de la visión en la parte posterior del cerebro.*

*El ojo humano es el órgano principal del sistema visual y es la base de nuestro sentido de la vista. El ojo capta la luz y la transforma en impulsos nerviosos que llegan al cerebro a través del nervio óptico para que este las interprete.*

*+ VISIÓN*





**PÁRPADO  
SUPERIOR**

**CEJAS**

**IRIS**

**PUPILA**

**GLOBO  
OCULAR**

**PESTAÑAS**

**PÁRPADO INFERIOR**

El órgano de la visión está compuesto por los párpados, los globos oculares, el aparato lagrimal y los músculos extraoculares. Esta estructura puede dividirse en tres capas, externa, media e interna.

## EXTERNA



*La órbita del ojo  
El ojo se encuentra dentro de una  
cuenca ósea conocida como órbita  
compuesta por 7 huesos  
convergentes. Esta órbita tiene una  
función protectora y en ella  
encontramos seis músculos llamados  
músculos extra oculares, que se  
adhieren al ojo y permiten sus  
movimientos hacia arriba, hacia  
abajo, hacia los lados y en rotación.*

### **Esclerótica**

Cubre prácticamente toda la superficie del globo ocular.

### **La conjuntiva**

Mucosa transparente que protege la esclerótica, ayuda a lubricar el ojo.

### **Aparato Lagrimal**

Las lágrimas.

### **La córnea**

Parte frontal que cubre el iris, se comporta como un lente, permite el paso de la luz responsable de dos tercios de la refracción del ojo.

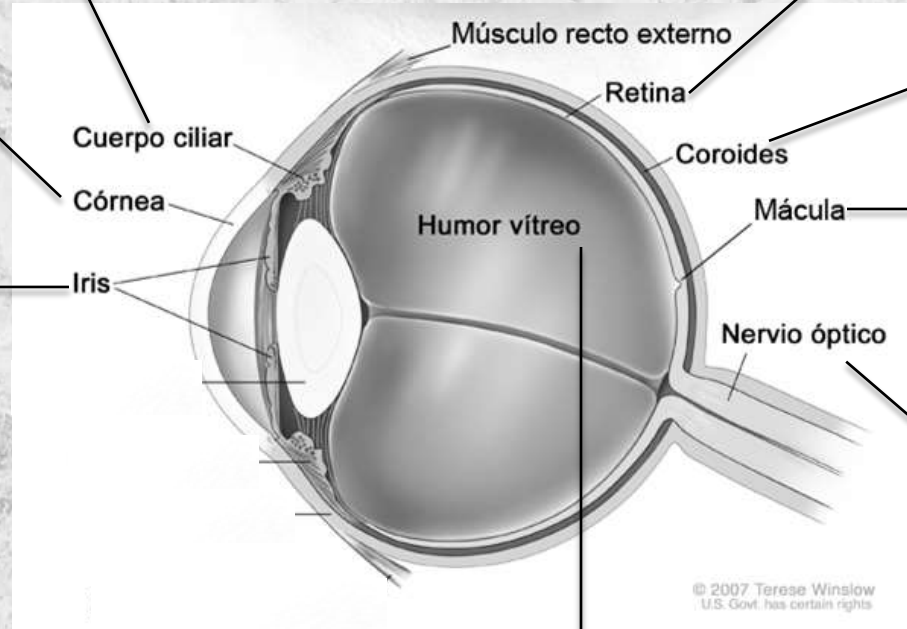


# MEDIA

Mejora el enfoque y la nitidez contribuyendo a la refracción de la luz.

Su Función es protectora y se comporta como una lente que permite el paso de la luz.

Es la zona coloreada del ojo. Los músculos del iris dilatan o contraen la pupila para controlar la cantidad de luz que entra en el ojo.



Permite proyectar las imágenes

Mejora el enfoque y la nitidez contribuyendo a la refracción de la luz.

Es responsable de que tengamos una visión central, permite ver los detalles pequeños y el movimiento.

Mandan los impulsos eléctricos a la parte del cerebro responsable de la visión.

Ocupa la mayor parte del interior del ojo, permitiendo que este mantenga su forma.

Información tomada de:  
+ Visión

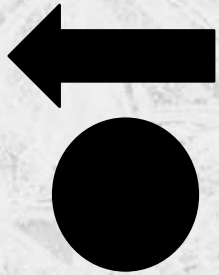
# INTERNA







1. MIRA AQUÍ
2. AHORA LLEVA TU MIRADA DEBAJO DE LA HOJA
4. VUELVE ABAJO



# PRIMERO LEE



AHORA MIRA A LA IZQUIERDA

MIRARAS AL HORIZONTE HAZ UN CIRULO CON TUS OJOS PRIMERO A LA IZQUIERDA LUEGO A LA DERECHA

HORA QUE YA SABES LA RUTINA. CIERRA LOS OJOS POR 5 SEGUNDOS Y REPITE 3 VECES LA RUTINA PERO ESTA VEZ SIN YA LEER.

LOS OJOS NOS PROPORCIONAN EL SENTIDO DE LA VISTA. TODAS LAS IMÁGENES PROYECTADAS SON TRANSMITIDAS AL CEREBRO PARA QUE LAS PUEDA INTERPRETAR.

3. VUELVE A MIRAR ARRIBA
5. AHORA MIRA A LA DERECHA



Sabías que... En nuestro mundo terrenal desde el año 3.500 A.C. datan investigaciones acerca de civilizaciones que se preocupaban por la vista, desde elaboración de ojos para decoración de estatuas, hasta referían Dioses (Duau, Mechenti-Irti). Se creó el Código de Hammurabi premiaba y a la vez castigaba a los médicos cuando los procedimientos visuales no salían favorables en 1.950 A.C., y a lo largo de la evolución del mundo terrenal aparecían más investigadores que se cuestionaban y creaban teorías enfocando sus investigaciones hacia el funcionamiento de los ojos y la corrección visual. En la época temprana griega Hipócrates, Durante la época clásica, Platón, Demócrito y Pitágoras propusieron teorías acerca de los mecanismos de la visión, Aulio Cornelio Celso escribió acerca de las enfermedades oculares y sus indicaciones para la cirugía de cataratas, en la medicina hindú es de destacar la figura de Susruta, padre de la cirugía en esa cultura, Ptolomeo escribió su tratado Óptica, Claudio Galeno, Anatomía y fisiología del ojo, Leonardo da Vinci (1452-1519), quien hizo dibujos acerca de la anatomía ocular. Louis Braille, en 1880, ciego debido a una oftalmía simpática resultado de un accidente sufrido a la edad de tres años, inventó un sistema de escritura e imprenta para invidentes y muchos referentes más han realizado diferentes investigaciones y creación de dispositivos para que se puedan corregir los errores de refracción y tener una vista plena.



Haz un stop y piensa rápidamente en un día de ir a la escuela, a la universidad, al trabajo, desde que te levantas hasta que te acuestas... El mundo terrestre actual en el que vivimos lleva un ritmo agitado, los medios de transporte, trancones, la hostilidad de las personas, el acceso a la información, los diferentes tipos de trabajo que existen. ¿Qué pasa con las personas con cualquier tipo de discapacidad y en especial las que carecen de visión total y permanente? ¿Cuántas personas ciegas o de baja visión hay en tu entorno? ¿En que trabajan las personas ciegas? ¿Cómo hace una persona con ceguera para movilizarse en la ciudad?

*(...) La pérdida de la visión es una causa significativa a nivel mundial, la agencia internacional para la prevención de la ceguera (IABD) reporta que una enfermedad tratable fue la causa de pérdida de la visión en cuatro de cada cinco personas afectadas y su prevalencia aumenta con la edad. (IAPB, 2012)*


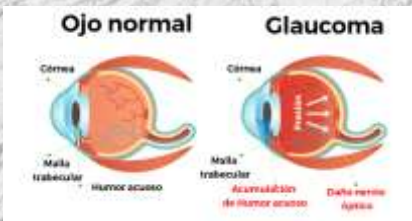
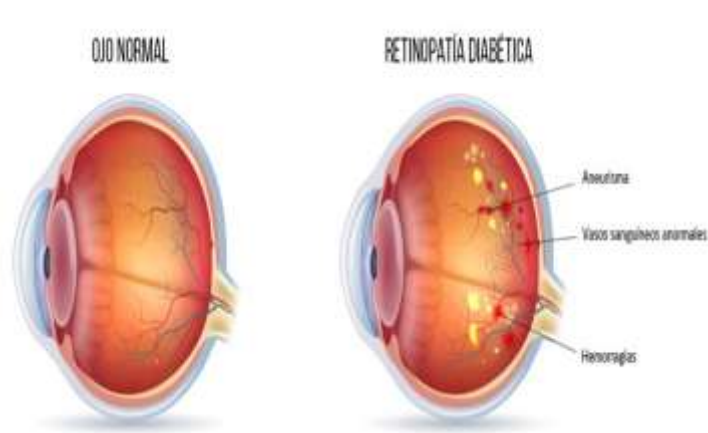


*De acuerdo a lo reportado en el informe de la OMS, Global Data On Visual Impairments del 2010, el número de personas ciegas a nivel del mundo terrestre es de 39.365 millones y de personas de baja visión de 264.024 millones (World Health Organization, 2010).*



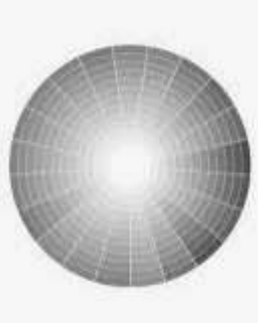
En una parte del mundo terrestre que denominaremos Colombia, se estima que hay 7.000 personas ciegas por cada millón, 296.000 en todo el territorio, las enfermedades más comunes son:

CAUSAS	DETALLE	IMAGEN
<p><b>ERRORES DE REFRACCIÓN NO CORREGIDOS</b></p>	<p>Los errores de refracción son problemas de visión que se producen cuando la forma del ojo no le permite enfocarse bien. La causa podría ser la longitud del globo ocular (largo o más corto), cambios en la forma de la córnea o el envejecimiento del cristalino. Cuatro errores de refracción comunes son:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>· Miopía o corto de vista: Visión clara de cerca, pero borrosa a distancia</li> <li>· Hipermetropía o hiperopía: Visión clara a distancia, pero borrosa de cerca</li> <li>· Presbicia: Incapacidad para enfocar de cerca resultado del envejecimiento</li> <li>· Astigmatismo: Problemas de enfoque causados por la córnea</li> </ul>	
<p><b>CATARATAS</b></p>	<p>Es una opacidad de la lente natural (o cristalino) del <b>ojo</b>, que se encuentra detrás del iris y la pupila. Las <b>cataratas</b> son la causa más común de pérdida de visión en personas mayores de 40 años y es la causa principal de ceguera en el mundo.</p>	



<p><b>DEGENERACIÓN MACULAR RELACIONADA CON LA EDAD</b></p>	<p>Es una enfermedad asociada con el envejecimiento que gradualmente destruye la visión central y el detalle de las imágenes. La visión central hace falta para ver con claridad y para realizar tareas diarias como por ejemplo leer y conducir.</p>	
<p><b>GLAUCOMA</b></p>	<p>Es un grupo de afecciones oculares que dañan el nervio óptico, cuya salud es vital para tener una buena vista. Este daño a menudo se produce por una presión en el ojo más alta de lo normal. El <b>glaucoma</b> es una de las principales causas de ceguera para las personas mayores de 60 años.</p>	
<p><b>RETINOPATÍA DIABÉTICA</b></p>	<p>Es una complicación de la diabetes y una de las causas principales de la ceguera. Ocurre cuando la diabetes daña a los pequeños vasos sanguíneos de la retina, que es el tejido sensible a la luz situado en la parte posterior del ojo.</p>	



<p><b>OPACIDAD DE LA CÓRNEA</b></p>	<p>es un trastorno de la <b>córnea</b>, la estructura transparente ubicada al frente del globo ocular, que puede causar problemas visuales graves. La <b>opacidad</b> corneal ocurre cuando la <b>córnea</b> se vuelve costrosa.</p>	
<p><b>TRACOMA</b></p>	<p>El tracoma es una infección bacteriana que afecta a los ojos. Es causada por la bacteria Chlamydia trachomatis. El tracoma es contagioso y se propaga a través del contacto con los ojos, los párpados y las secreciones de la nariz o la garganta de las personas infectadas. También se puede transmitir cuando se manipulan artículos infectados, como por ejemplo pañuelos</p>	
<p><b>ACROMATOPSIA</b></p>	<p>La acromatopsia resulta de una ausencia del pigmento sensible al color en los conos de la retina</p>	

Información Tomada de Google

Cada diagnóstico le da un panorama totalmente diferente a cada persona que lo padece, cada persona es un mundo distinto y con ellos intervienen diferentes factores sociales, emocionales, económicos para su rehabilitación en sus labores diarias.

Haz ganado el primer acceso... Escanea el próximo código QR  
¡Prométenos que volverás! Ten cuidado de no quedar en el limbo de la información...





# TRANSICIÓN



No de otra suerte el alma que, asombrada  
de la vista quedó de objeto tanto,  
la atención recogió, que derramada  
en diversidad tanta, aun no sabía  
recobrase así misma del espanto  
que portentoso había  
su discurso clamado,  
permitiéndole apenas  
de un concepto confuso  
el informe embrión que mal formado  
inordinado caos retrataba  
de confusas especies que abrazaba,  
sin orden avenidas,  
sin orden separadas  
que cuanto más se implican combinadas  
tanto más se disuelven desunidas  
de diversidad llenas  
ciñendo con violencia lo difuso  
de objeto tanto a tan pequeño vaso,  
aun al más bajo, aun al menor, escaso.

**Sor Juana Inés de La Cruz**

Las personas que nacen con discapacidad visual su cerebro realizan conexiones de manera automática, intentando suplir la deficiencia visual, desarrollando los demás sentidos, la audición, el olfato, el tacto. Pero las personas que han ido perdiendo su visión hasta llegar a una ceguera van adquiriendo habilidades en sus órganos de los sentidos.

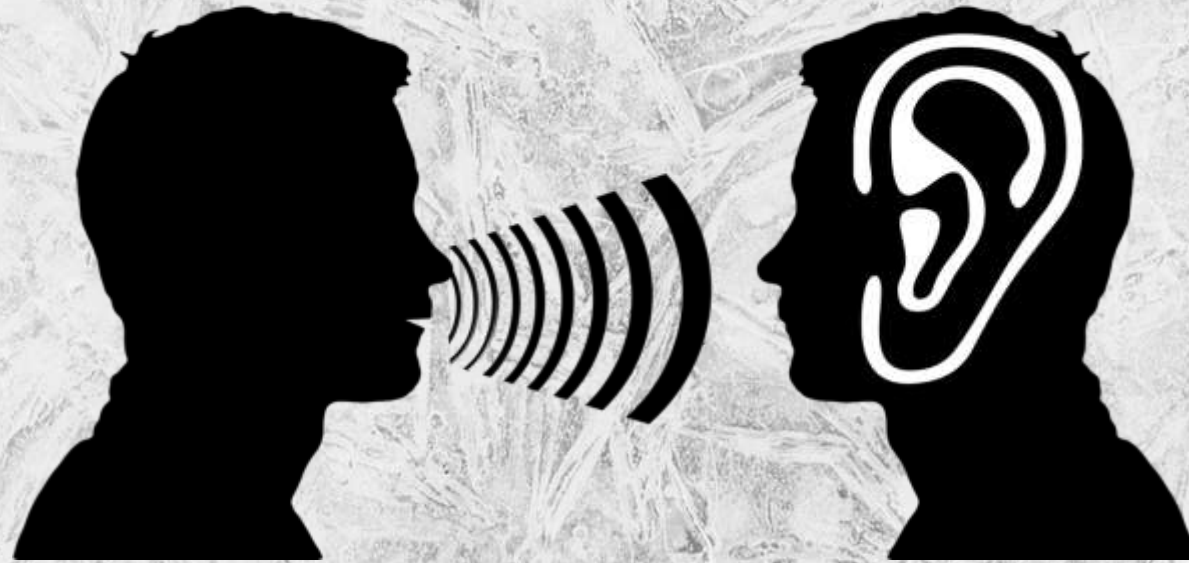
*Lev Semionovic Vygostky obras escogidas V Fundamentos de la defectología Capítulo 1 el defecto y la compensación se habla de la idea de la supercompensación “aquello que no mata me hace más fuerte” implicando que la fuerza nace de la debilidad. Adler en su psicología individual todo deterioro o acción perjudicial sobre el organismo provoca reacciones defensivas para paralizar el peligro en la segunda parte en cuestiones espaciales de la defectología el niño ciego la falta de visión provoca una reestructuración de todas las fuerzas del organismo y de la personalidad. “la ceguera no es solo un defecto una deficiencia, debilidad sino también una fuente de revelación de aptitudes y fuerza.*

*(...) Continuando Con el Dr. Contardo, este proceso de rehabilitación abarca los limitantes que debe aprender a superar las personas de baja visión y ceguera, el desplazamiento, el control del ambiente, y las suplencias sensoriales que son los encargados de ayudar a cada persona a usar los sentidos vicariantes.*

En la teoría del vicariato de los órganos de los sentidos, la pérdida de una de las funciones de percepción o la carencia de un órgano compensa el funcionamiento y el desarrollo de otros órganos ejemplo la enfermedad de un riñón, el sano se desarrolla y crea compensación, el efecto de la vista provoca un desarrollo acentuado del oído, tacto entre otros. El INCI – instituto nacional para ciegos habla de los doce sentidos de los ciegos la vista, oído tacto olfato gusto equilibrio espacial temporal sinestético eléctrico (las personas sordociegas lo emplean para percibir vibraciones eléctricas de baja intensidad.) quinético propioceptivo son ventanas por donde entra la información que será procesada y pasará a formar parte de los esquemas cognitivos. Antes de hablar de cada uno de ellos es importante determinar ¿Que es un estímulo?



Los estímulos son receptores que envían impulsos siguiendo ciertos patrones para enviar la información al cerebro tipo (modalidad), intensidad, localización, y duración que genera un efecto en todo el cuerpo.



### **SISTEMA SENSORIAL**

Hace parte del formado por receptores sensoriales y partes del cerebro desde Aristóteles se han considerado los sentidos de la vista, el oído, el tacto, el gusto y el olfato. Pero a la fecha se han determinado más sentidos tales como equilibriocepción, propiocepción, y termorrecepción.

### **SISTEMA VISUAL**

El sentido de la vista permite que el cerebro perciba las formas, los colores y el movimiento, esta es la manera en que vemos el mundo.

### **SISTEMA GUSTATIVO**

La lengua, y las papilas gustativas. Estas transforman el estímulo sensorial (el "gusto") en un impulso eléctrico, llamado potencial de acción, que es transmitido a las neuronas el cerebro recibe y procesa esta información, haciéndose consciente.

### **SISTEMA VISUAL**

El sentido de la vista permite que el cerebro perciba las formas, los colores y el movimiento, esta es la manera en que vemos el mundo.

### **SISTEMA SOMATOSENSORIAL**

Recepción y proceso, produce modalidades de estímulo como el tacto, la temperatura, la propiocepción y la nocicepción que informan el dolor en el cuerpo. Algunos teóricos, como Herbert Read, han extendido el significado de la palabra Háptico, refiriéndose por exclusión a todo el conjunto de sensaciones no visuales y no auditivas que experimenta un individuo. Cuando las personas ciegas desean obtener información a través del sistema Háptico, el movimiento de las manos es esencial para poder extraer la información necesaria de los objetos. A través de él, se asimilan una serie de datos y sensaciones que serán la base del aprendizaje y conocimiento de las personas ciegas.

### **SISTEMA AUDITIVO**

Procesos son los que permiten captar el sonido y transformarlo en impulsos eléctricos susceptibles de ser enviados al cerebro a través de los nervios auditivos.

### **SISTEMA VESTIBULAR**

Contribuye a nuestro equilibrio y nuestro sentido de la orientación espacial, es el sistema sensorial que proporciona la entrada dominante sobre el movimiento y el equilibrio.

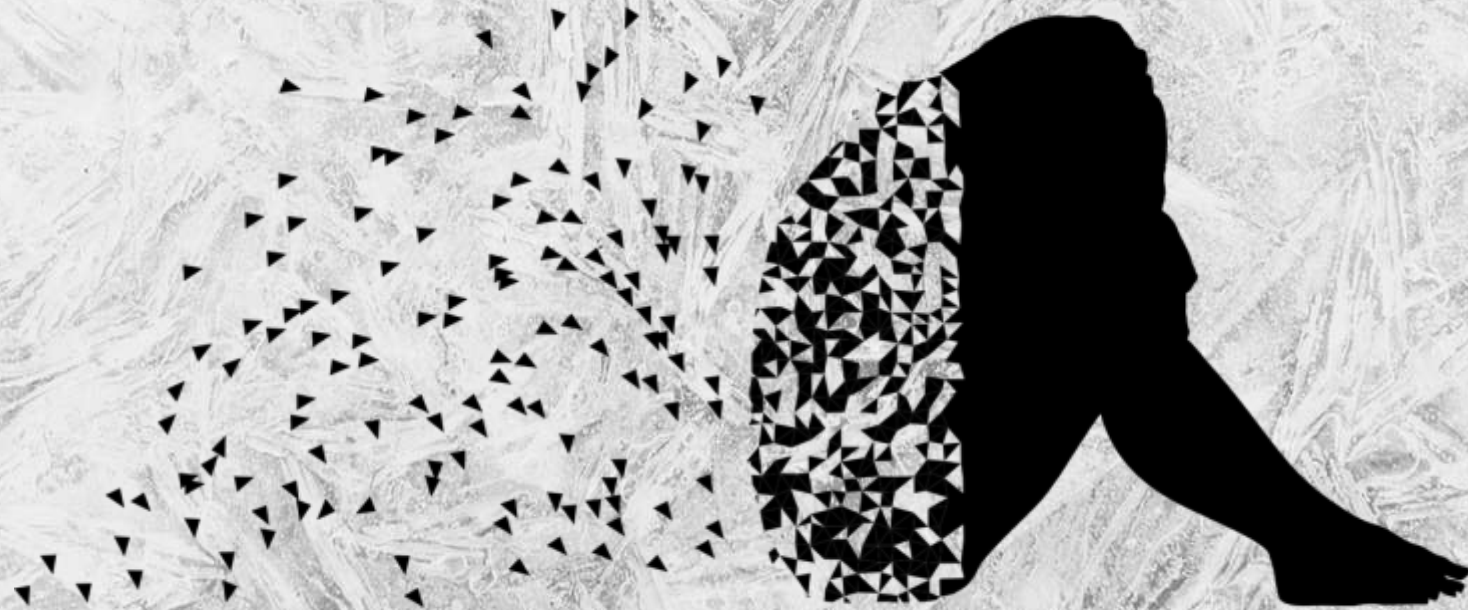
### **SINESTESIA**

En neurología, es la mezcla de impresiones de sentidos diferentes. Un sinestético puede, por ejemplo, oír colores, ver sonidos, y percibir sensaciones gustativas al tocar un objeto.

**Querido viajero hasta este punto hemos recorrido un largo camino de diferentes conceptos que son de vital importancia para adentrarnos cada vez más en lo profundo del sueño de IN-VISIBLES.**

Antes de continuar...

Piensa en tu vida y en las cosas que realizas a diario, ahora piensa en lo más preciado que puede tener una persona... No, no es el dinero. ¡La salud!... ¿Qué pasaría si de repente todo cambia y tu cuerpo, tu energía, tu autoestima, quizás la luz de tus ojos se empieza a apagar? ¿Cuál sería la reacción de las personas que te rodean? Las emociones y pensamientos que podrían pasar por tu mente... y ¿Cómo sería su rehabilitación?





*En la Discapacidad visual hoy aportes sobre la visión diferenciada Dossier el ciego en la teoría de Vigotsky por Berta braslavsky los escritos de Vigotsky (1924 y 1928) habla de que "Cualquier defecto, ya sea la ceguera, la sordera o la deficiencia mental innata..., influyen, sobre todo, en las relaciones con las personas. Incluso en la familia, el niño ciego o el sordo es, ante todo, un niño peculiar y se le brinda un trato exclusivo, inhabitual, distinto al que se le da a los otros, y esto no solo ocurre en las familias en que este niño es una carga pesada y un castigo, sino también cuando es rodeado de un amor duplicado o una atención sobre protectora que lo separa de los demás. Esto lo evidencian las confesiones reflexivas de los propios ciegos y sordos, como la observación cotidiana, muy simple, de la vida de los niños con defectos y los datos del análisis científico y psicológico" (Vigotsky L. S., 1924-1989, pág. 53).*

A pesar de que en nuestro mundo terrenal existen diferentes leyes que buscan proteger, garantizar los derechos de las personas y trabajar hacia una inclusión con personas con cualquier discapacidad y otras explícitamente hacia la discapacidad visual; Ley 100 de 1993, ley 1618 de 2013, ley 762 de 2002, ley 1346 de 2009, Ley 1680 de 2013, la resolución 412 de 2012, resolución 445 de 2006, ley 1752 de 2015 y muchas más, es difícil hablar de una inclusión a nivel académico, laboral y social, las personas con discapacidad visual tienen diferentes dificultades de acceso, a medios de transporte, a los espacios públicos, obras de teatro, trabajos y aunque existen diferentes dispositivos que pueden ayudar a una persona en esta condición a mejorar su condición estos son de difícil acceso, todo esto en masa provoca que la persona atraviese por diferentes estados emocionales, depresión, soledad, ansiedad, etc. *El apartado de los problemas del niño ciego en el Dossier el ciego en la teoría de Vigotsky por Berta braslavsky "Es cierto que el defecto en sí mismo, - ya sea en la vista, en la audición, en la motricidad, en el intelecto, se aparta de "la norma". Pero ese defecto, si bien puede generar variantes individuales como ocurre con cualquier persona, no tiene por qué afectar a la personalidad total.*



Cuando una persona es diagnosticada con algún problema visual pasa por diferentes estados de acuerdo a *Iván Tapia Contardo Especialista en educación de ciegos (echo), 2005 habla de la importancia de la rehabilitación donde cada persona debe pasar y superar el estado de shock, la depresión y la aceptación.*

**Sufrimiento**

**Adormecimiento Psíquico**

**Soledad**

**Ansiedad**

**Tristeza**

**Mutismo**

**Depresión**

**Rechazo**



**Nuevo Nacimiento**

**Readaptación**

**Autoconfianza**

**Sistema Braille**

**Uso Bastón**

**Aceptación**

**Desplazamiento**

**Adquisición Cultural**

LAS EMOCIONES SON LAS  
REACCIONES DE UN  
ACONTECIMIENTO O SUCESO QUE  
AFECTA AL SER HUMANO Y HACEN  
QUE NOS COMPORTEMOS DE  
DIFERENTES MANERAS, LAS  
EMOCIONES NOS AYUDAN A  
ADAPTARNOS O A RECHAZAR  
DICHO SUCESO, DE IGUAL MANERA  
A TOMAR DECISIONES.





Cualquier cambio significativo en nuestro cuerpo puede generar un trastorno del estado anímico que afecta la capacidad de seguir con la vida diaria y esta puede verse reflejada en sentimientos de tristeza, pérdida, frustración, ira, desinterés, afectando el entorno familiar o social, así mismo el estado físico, cognitivo, llevando a las personas al aislamiento o en casos extremos puede conducir al suicidio. Para *Sergio Alejandro Gonzales, Editor braille de la Imprenta Nacional para Ciegos del Instituto Nacional Para Ciegos* que de ahora en adelante se denominará con las siglas INCI. Nos habla de la verdadera importancia de vivir de una forma más natural sin sentimientos contradictorios (...) *será más fácil conseguir que tanto los alumnos como las familias, y también los maestros, lo vivan de una forma más natural, no como una pérdida, sino como una ganancia, para que de esta manera puedan aceptarlo con energía positiva, sin sentimientos contradictorios*” Edición número 94, Noviembre 15.

Actualmente en nuestro mundo terrenal existen diferentes Entidades como el INCI Instituto Nacional para Ciegos de carácter técnico, que busca garantizar los derechos de las personas ciegas y de baja visión creando procesos de inclusión, social, educativa, política y cultural, el CRAC centro de rehabilitación para adultos ciegos IPS que proporciona servicios de rehabilitación a las personas ciegas y de baja visión para la inclusión en la sociedad, fundaciones privadas, instituciones educativas, cooperativas, ligas, que prestan servicio a esta población, buscando una de rehabilitación y la inclusión a programas que llevan al paciente a tener un mejor conocimiento y aprendizaje acerca de su enfermedad, donde se buscan diferentes dispositivos y herramientas para ayudar a los pacientes a canalizar y superar sus miedos, inseguridades y depresión, guiando también a sus familias en todo el proceso.

Mencionábamos anteriormente que las personas invidentes o de baja visión a pesar de que acuden a diferentes centros que les ayudan a mejorar sus condiciones de vida pasan por diferentes estados emocionales que afectan al individuo y a su entorno, trayendo consigo diferentes dificultades a nivel social, emocional y laboral, haciendo que en muchos casos sus necesidades queden desatendidas y en otros casos lleguen a recurrir hasta la indigencia. Y esto empeora el problema de esta población ya que en muchos casos la depresión y ansiedad al desconocer que hacer, atacan sin piedad.

Las investigadoras y futuras docentes hicieron un stop acerca de sus intereses y enfoques a nivel profesional donde comenzaron por analizar la licenciatura de artes escénicas y las poblaciones que primeramente se benefician de ella, primera infancia, adolescencia, adultos, adultos mayores, LGBTIQ+, entre otras, y fueron conscientes de que cada una requiere de una atención diferente y de diseños de herramientas que nutran sus procesos como individuos; Pero realmente ellas seguían sintiendo que el teatro podía ser un arma contra la tristeza. En su búsqueda encontraron un trabajo de grado que nace a partir de Pacht Adams quien fue el padre de la risoterapia y su misión era transformar el estado emocional de las personas enfermas.

Una de sus frases más importantes *“jure que nunca tendría un mal día”* Tesis *Intervención de Pacht Adams en indicadores de calidad de vida de dos niñas con cáncer*, Alcocer Ballestas, María Carolina, Facultad de Psicología, Pontificia Universidad Javeriana, Bogotá 2015. Donde se evalúa el efecto de la intervención “Patch Adams” en indicadores de calidad de vida, en dos niños con cáncer. Se hace para mejorar en cierta medida la condición médica de los pacientes y se debe tener en cuenta el mensaje básico que transmite esta investigación: la risa y el sentido del humor pueden contribuir a la mejoría de la calidad de vida de las personas, el estado emocional influye en el aceleramiento de las enfermedades estar triste, asustado y con ansiedad puede acelerar y empeorar los síntomas de dolor, y depresión.

Comenzaron analizando poblaciones vulnerables desde cáncer hasta personas privadas de la libertad, pero las condiciones del mundo terrenal por esos días era una etapa de encerramiento obligatorio a causa de una pandemia el COVID-19 que obstaculizaba sus intereses, pues existían medidas de alejamiento y de cuidado entre la población para reducir los índices de contagio y muertes. Fue en este momento cuando detectaron a seres que viven a través de sus sentidos.

Las investigadoras se detuvieron a analizar su entorno para ver si tenían conocidos o contacto con personas invidentes o de baja visión; Encontrando que algunos habitantes del mundo terrenal sufren de problemas de baja visión que pueden ser corregidos por lentes de contacto o gafas y que son muy comunes; Pero también descubrieron que hay otro porcentaje de personas de baja visión



que aun con todos los elementos de corrección su condición va en aumento y puede desencadenar en una ceguera y que los elementos no son tan efectivos, así que deben realizar el uso de un bastón que los ayuda a guiar su camino; Su observación continuo personas ciegas en las calles, en los medios de transporte, hasta llegar a la licenciatura de artes escénicas de la universidad pedagógica nacional, lugar donde se forman futuros docentes de teatro y muchos de ellos artistas, pero en aquel lugar encontraron personas de baja visión pero ninguno totalmente invidente, ni condición de discapacidad permanente ¿Qué pasaría si un estudiante a lo largo de su carrera llegara a quedar en alguna condición de discapacidad, ya sea visual o de cualquier otra índole? ¿Estaría obligado a retirarse? o como este, se adapta y transforma todo su saber a través de las artes o ¿Cómo, como futuros docentes impartimos una clase donde estén normovidentes y personas invidentes? ¿Cómo enseñar teatro a un niño, un joven o un adulto ciego?

En las artes escénicas está presente el cuerpo, la voz, el texto, el espacio, la utilería, el yo, el otro, el espectador y demás elementos que conforman un todo y que se dirigen hacia un proceso creativo o investigativo dependiendo el enfoque de cada quien, lo que importa es que cada elemento requiere de un cuidado y de un manejo; A lo largo de sus carreras de aprendizaje e investigación, las investigadoras y sus demás compañeros investigadores llegaron a sufrir lesiones que al final terminaron siendo parciales, (Torceduras, partidas de brazos, esguinces, etc.) Que afectaban el desarrollo de sus clases por un tiempo, pero cada uno lograba diseñar mecanismos para poder participar de las clases, reestructurando muchas veces los ejercicios; Los cuales estaban diseñados solo para quien padecía dicha afección.

Al momento de iniciar sus prácticas las investigadoras se encontraron con poblaciones en colegios donde algunos niños tenían diferentes discapacidades desde síndrome de down, autismo, discapacidad intelectual, auditiva, etc., sus clases se impartían sabiendo la condición de los niños, se daba una indicación y se prestaba mayor cuidado a quien así lo requería, pero aún les faltaba algo mas... Si se habla de inclusión. *La inclusión es un concepto teórico de la pedagogía que hace referencia al modo en que la*

*escuela debe dar respuesta a la diversidad. Es un término que surge en los años 90 y pretende sustituir al de integración, hasta ese momento el dominante en la práctica educativa.*

*Martín González, Dulce María; González Medina, Marielys; Navarro Pérez, Yudarki; Lantigua Estupiñan, Leyanis Teorías que promueven la inclusión educativa Atenas, vol. 4, núm. 40, 2017*

Meil ainscow habla de La educación inclusiva como puede ser concebida como un proceso que permite abordar y responder a la diversidad de las necesidades de todos los educandos a través de una mayor participación en el aprendizaje, las actividades culturales y comunitarias y reducir la exclusión dentro y fuera del sistema educativo.

Se deben diseñar estrategias flexibles, que se acomoden a las necesidades de un grupo, de manera cambiante que permita la construcción a partir de sus vivencias, de sus emociones e imaginación, buscando crear con ellos lazos de confianza a partir de la entrevista individual y grupal.

En la antigüedad, diferentes imperios han demostrado su interés hacia la risa, siendo esta utilizada como arma terapéutica; En el imperio chino hace aproximadamente 4.000 años donde existían templos las personas se reunían para reír con el fin de equilibrar la salud, al igual que en la india se contaba con templos donde se aseguraba que la risa tenía efectos beneficiosos para el cuerpo. En otras culturas aparece la imagen del “doctor payaso” o “payaso sagrado” que se decía ejecutaba el poder curativo a través de la risa en los guerreros heridos. A nivel fisiológico, la risa libera endorfinas y estas a su vez estimulan el sistema inmunológico, lo cual ayuda a mejorar la calidad de vida y la recuperación de procesos biológicos.



Es por esto que las investigadoras apropian herramientas del teatro de la oscuridad, teatro sensorial y buscan combinarlo con las personas invidentes y de baja visión intentando que a partir de la creación exista un trabajo de libera emociones negativas y como estas se vayan transformando en procesos creativos, generando nuevos sentires, crear a partir del yo, ofreciendo herramientas desde el trabajo individual y de este modo fortaleciendo su autoestima.

**¿Cómo está tu visión?**

**fuimos disminuyendo la letra a propósito, recuerda ir a revisión de oftalmología de manera periódica...**



¡Atención! ¡Atención! Se requiere de una  
parada inmediata...





DELTA



CAFÉ A CIEGAS





**Querido viajero cada vez nos acercamos más al mundo de IN-VISIBLES, llevamos ya un largo camino pero antes debemos hacer una parada necesaria pues aun somos novatos con el trabajo dirigido a personas con discapacidad visual.**

En este momento nos encontramos en el mundo de Café a Ciegas. Aquí somos invitados por el Profesor Diego Zamora quien nos dirigió a conocer a estos seres. El colectivo Café a Ciegas es liderado por David Díaz y Tatiana Rodríguez quien lidera la fundación Sirius, ambos trabajan a partir de una experiencia multisensorial. Con su trabajo buscan brindar herramientas laborales a las personas en condición de discapacidad visual, a través del barismo, cata de café, la música y el teatro. Como un teatro accesible.

Retomando el trabajo de Beatriz Leronos Losilla Directora de Comunicación de Aptent, habla del "Teatro Accesible" como una vía de inclusión y de capacitación laboral para que se pueda disfrutar como garantía del derecho a acceder a la igualdad de condiciones culturales y a la educación. En Colombia la constitución política de Colombia aborda la discapacidad en el art 13 47 y 54, art 68 donde buscan proteger a esta población, se sancionan los maltratos, se habla de rehabilitación para la inclusión social garantizándoles el derecho al trabajo y así mismo la erradicación del analfabetismo.

Para nosotras al igual que esta propuesta que se menciona anteriormente es importante abordar el teatro como inclusión realizando ejercicios creativos con personas invidentes, de baja visión y los videntes resaltando que no se necesita de la visión para poder crear, recrear, experimentar, explorar y sentir, y colocando al otro en igualdad de condiciones.





Queremos dar las gracias al colectivo de Café a Ciegas y a cada uno de los seres que conocimos durante este proceso, pues pudimos participar de sus clases que se impartían cada sábado para este grupo de actores invidentes en la escuela de Artes y Letras, donde se nos permitió acercarnos y conocer sus sentires más profundos, cada uno nos brindó una experiencia y enseñanza significativa.

Al profesor Diego Zamora por ayudarnos a continuar nuestro cuestionamiento de como impartir una clase de teatro a personas ciegas, la importancia del cuerpo y del direccionamiento a partir de la palabra. Como Investigadoras, observadoras, estudiantes y participantes de este proceso pudimos detectar diferentes problemas que puede tener un actor – estudiante ciego:

- Cuerpos dormidos – la población requiere de trabajo corporal que le permita abrir su cuerpo
- Voces muy bajas
- La espacialidad
- La directriz en la palabra
- Se permite el contacto físico
- Que se deben analizar los ejercicios propuestos para la población ya que como hablamos anteriormente sus sentidos como el auditivo puede ser más sensible y se puede afectar con los ejercicios

Su capacidad de creación y de juego con objetos enriquece el espacio y las escenas pues la construcción de las escenas tiene mucho que ver con este elemento al igual que el aroma.



# REM





## Felicitaciones...

Hemos llegado al mundo de ~~IN~~-VISIBLES fase REM se denomina así por los movimientos que realizan los ojos en esta fase (Movimientos oculares rápidos). En esta fase se consolida la memoria, se retiene o se olvida la información. Es el momento en el que aparecen los sueños, así como las pesadillas.

**Antes de continuar, detente un instante... Primero léenos y luego realiza el ejercicio...**

**Lleva la cabeza adelante, atrás, a un lado al otro, levántese de su silla y deje que su brazos manos viajen hacia arriba como intentando tocar el cielo, respire profundamente, cierre y abra los ojos de manera lenta, muy suavemente lleve sus manos a tocar la punta de sus dedos de los pies, respire profundo y vuelva lentamente, es decir que sienta como cada vertebras vuelve a su sitio y lo último que levantara es su cabeza, repita este ejercicio 2 veces más...**





Querido viajero, la imagen que está a su izquierda es el centro donde se desarrolló todo el proceso desde aplicar lo conceptual hasta llegar al proceso de creación. Allí nace IN-VISIBLES. El Centro de Rehabilitación para Adultos Ciegos-CRAC, está presente desde 1961 y busca facilitar la inclusión social.

Es una fundación privada sin ánimo de lucro que se encuentra habilitada como IPS por la secretaría de salud de Bogotá y que se ha destacado a nivel nacional e internacional como pionera en rehabilitación de personas ciegas su trabajo es a partir de la “Triada” como estrategia de trabajo donde la persona con discapacidad visual, su familia y la institución, participan de manera activa y dinámica en la construcción del logro de la independencia y autonomía del usuario, para facilitar su inclusión social. Facilitan a través de la rehabilitación integral.



A partir de este momento usted dejara de ser llamado viajero para convertirse en **PÚBLICO – ASISTENTE** de esta experiencia, no lo llamaremos ESPECTADOR como se acostumbra en el teatro convencional pues de acuerdo a la definición del diccionario etimológico “**ESPECTADOR**” proviene del latín **SPECTATOS, SPECTATORIS** que significa que tiene el hábito de mirar y observar y en este proceso de creación el sentido de la vista pasará a un segundo plano.

El teatro propicia una transformación y un cambio. Por este motivo seleccionamos este trabajo porque a partir del teatro y la creación de nuevos mundos se logra transformar el pensamiento y las sensaciones de quien participa, creemos que el teatro es sanador, que libera, transforma el pensamiento y la forma de comportarse de las personas, aumentando el autoestima.

**Viviana y Diana.**



Julio de 2022

Se realizó una convocatoria virtual con inscripciones de aproximadamente 15 estudiantes de los cuales algunos tuvieron que retirarse por complicaciones de salud o por su situación económicas.

La primera sesión fue llevada a cabo el día 6 de julio. Con asistencia de aproximadamente 7 personas en condición de ceguera y baja visión. Como primer hallazgo de INVESTIGADOR –DOCENTE, observamos que los estudiantes oscilan entre los 20 y 60 años, poblaciones que tienen diferencias en sus rangos de edad; Como primer diagnóstico se debe tener en cuenta la edad y con ello sus diferentes posibilidades de movimiento de sus cuerpos. La mayoría necesita de ayuda para ubicarse en el espacio como primer momento, se logran percibir voces tímidas, y cuerpos que se esconden tras su bastón.

Algunos mencionan que jamás han tenido una experiencia con el teatro pero que les interesa aprender, como primer ejercicio se desarrollaron juegos de improvisación y de baile donde cada uno mostraba sus fortalezas y posibles dificultades.

Las clases se dictan inicialmente los días sábados en el auditorio del Crac de 9:00 a.m. a 12:99 p.m., a medida que se fue avanzando y existiendo una consolidación de los procesos los resultados exigían que los horarios se fueran ampliando con encuentros entre semana de manera remota.



Nuestro proceso giro en torno a 5 fases:





**EXPLORACIÓN:** ¿Quién soy yo? Donde cada uno realiza ejercicios corporales y vocales, buscando generar una conciencia de las posibilidades de su cuerpo, incluyendo movimiento, espacialidad, aceptación, miedos, experiencias e intereses

**RECONOCIMIENTO:** El reconocerse como individuo, les permite trabajar con el otro, entender, comprender, respetar las propuestas de los demás y como anclarse a las diferentes propuestas.

**SOCIALIZACIÓN:** Es un proceso que transita a lo largo de las clases y del proceso creativo pues todos trabajamos desde el sentir, del hallazgo y la retroalimentación y el estar tanto de estudiantes como profesores es esencial.

Como parte final del proceso se tiene esperado realizar una socialización de las funciones con los asistentes, pues es importante escuchar las sensaciones y hallazgos que cada persona haya vivido.

**CREACIÓN:** Este proceso arranca desde que inicia la primera clase y hasta la socialización pues el ser humano por naturaleza está creando y cada observación y retroalimentación permite nutrir el proceso de creación.

**PUESTA EN ESCENA:** Nace a partir de juegos de improvisación, donde cada uno explora partiendo de lo que sueñan ¿Cómo sueñan las personas que no ven? De este proceso nace la CREACIÓN IN-SITU obra de teatro que aborda el teatro de la oscuridad y el teatro de los sentidos y los diferentes sueño creando una historia que busca atravesar los sentidos.





Carlitos



Anita



Jhon - Mary



Fabian - Luz



Andrea

Alejo



Sandrita



Jhon - David



**Antes de iniciar a trabajar con población en condición de discapacidad visual es importante tener en cuenta:**

### **Condiciones Físicas**

- Si es baja visión o cieguera
- Condición fisiológica
- Posibles enfermedades que puedan afectar su movimiento
- Tipo de tratamiento que esté llevando en su momento
- Si la luz del espacio puede generar fotosensibilidad

### **Condiciones Emocionales**

- Conocer en qué estado esta su proceso de rehabilitación
- La relación con sus familias
- Comprender sus cambios es estado de animo
- Estar atentos a la escucha

### **Condiciones Económicas**

- Comprender que muchos no cuentan con apoyo económico y por tanto deben trabajar de manera constante, esto puede provocar intermitencia o deserción en el proceso.
- Así mismo puede afectar la calidad de su estado anímico y proceso creativo.



Nuestro proceso de creación lo dividimos en subcategorías que nos permitieron resaltar los aspectos más importantes de cada clase y estudiante.

## **ESPACIALIDAD**

Una vez se tiene noción de las características iniciales de la población, es necesario organizar el espacio, de acuerdo al trabajo que se vaya a realizar, para el mundo de IN-VISIBLES se debe limitar el espacio, es decir, cada persona tiene su espacio mesa, silla y en ella deja sus elementos como bastón, chaquetas, maletas, el docente debe ser muy claro a la hora de realizar la descripción y solicitud para el trabajo que se va a realizar, para ello generalmente se hace un reconocimiento del espacio donde se le permite recorrer y tocar los diferentes objetos que podrían convertirse en un obstáculo. De igual manera las personas con baja visión ayudan como medio de ubicación y de guía ya sea a nivel espacial como de comprensión de términos. Se debe tener en cuenta los estudiantes que se encuentran en clases pues algunos presentan fotosensibilidad, por la luz que puede entrar hacia los ventanales, en este caso todas las clases siempre se tapaban las ventanas obstaculizando el paso de la luz.

Como docentes nuestra vista, escucha se vuelven nuestros mayores aliados, donde estamos en constante análisis de su lenguaje no verbal, pues en ocasiones puede que no se exprese, pero por sus expresiones faciales o corporales a través de los ejercicios no pueden indicar que ocurre alguna incomodidad o dificultad a la hora de desarrollar ejercicios propuestos en la clase.

Si en algún momento el espacio llegara a cambiar se debe indicar cuales son los cambios realizados, para que su espectro de movimiento sea consiente. Así mismo la manera como se imparte una indicación y el lenguaje deben cambiar pues es incoherente decirle a una persona mire, observe, revise, aquí, allá, en ese lugar, el vocabulario, el lenguaje y la comunicación deben estar ligados y con un fin y objetivo claro.





Vigotsky destaca la posibilidad que tiene el ciego de utilizar la vista de otra persona, la experiencia ajena como instrumento para ver. (Vigotski, 1924-1989 p 63) en este caso lo que hacíamos era delimitar el espacio, indicarle a cada alumno el espacio que tenía para moverse del espacio, ellos de acuerdo a su rehabilitación logran ubicarse en el espacio y reconocerse entre ellos para su desplazamiento a partir de diferentes herramientas como la voz, la escucha, el tacto, el olfato y la ayuda que les brinda las personas con discapacidad visual, a nivel de desplazamiento y de narración para las personas que han sido ciegas de nacimiento estos brindan el ejercicio de la descripción para que puedan tener herramientas de creación.

Una de las grandes funciones que cumplen las personas de baja visión, es que ellos comprenden de alguna manera las mayores dificultades que pueden tener sus compañeros y ellos como a partir de su experiencia ubican a los otros, les ayudan con los temas de reconocimiento de espacialidad y a comprender definiciones a partir de descripciones y relaciones. Y es aquí donde reconocemos 3 casos, las personas de baja visión que tienen mayor facilidad de desplazamiento y de reconocimiento, aquellos que fueron perdiendo su vista, pues conocen y recuerdan el entorno y las personas que son ciegas de nacimiento. Es aquí uno de los puntos cruciales y la importancia del sentir docente, de la manera didáctica y creativa en la que se puede tornar un ejercicio teatral para una mayor comprensión, se buscan referentes de elementos conocidos para ellos, se inicia con una descripción y a medida que se ve el avanza cada vez se amplía la descripción y el relacionar las palabras, algo así como un juego de palabras.



## SENTIDO DE PERTENENCIA

El teatro nos ofrece un sin fin de estrategias enfocadas a uno mismo y con el otro generando una relación directa. El teatro implica un trabajo en grupo, el cual genera sentimientos de pertenencia, integración y enriquecimiento personal. Cada integrante de Invisibles ha entablado una relación no solo de trabajo si no de amistad, de ayuda, compromiso, respeto, cuidado, tolerancia, han comprendido que lo que le pasa a uno le afecta al otro y que el grupo es como un engranaje, cada ficha aporta y da una función en específico. Por eso es que cuando alguien falta o se retira del proceso su vacío se siente.



El trabajo que ha surgido entre todos es de escucharse, y hasta se creó un fondo monetario que busca ayudar a los que han tenido dificultades financieras con el ánimo de ayudarlos a que no abandonen el proceso. Como investigadoras nos sentimos felices de ver que un proceso tan bonito ha tenido aún más resultados importantes como la conformación de una amistad, de una familia, pues entre ellos se buscan, aportan con información de interés para su vida personal, se aportan entre escenas pues a medida que ha pasado el tiempo ellos han ido adquiriendo herramientas que les permiten comprender a donde se quiere llegar con la puesta en escena a través de los sentidos.



## **TRABAJO VOCAL**

Existen infinidad de necesidades del grupo a lo largo del desarrollo de las clases, problemas vocales, movimientos reducidos, falta de atención, entre otros que afectan el desarrollo de las mismas, es por esto que se debe buscar un trabajo que en su totalidad acapare el trabajo corpovocal, diseñando ejercicios que surjan a partir de la dificultad e interpellando a todos aquellos que hacen parte del proceso, si X persona tiene dificultad en el desarrollo de un ejercicio vocal o corporal como este se transforma para todos, transportando a todo el grupo superar las dificultades del otro, buscando la manera de que el nivel de aprendizaje sea similar y al mismo tiempo.

A medida que se fue avanzando en las herramientas y ejercicios vocales, se buscaba la manera de institucionalizar estos conceptos, cada clase y en cierto momento se elegía un estudiante para que dirigiera el entrenamiento vocal, pues aquí trabajamos diferentes conceptos, apropiación del saber, la escucha y el estar de manera presente en los ejercicios y potencialidad al hablar en grupo pues esto lo obliga a tener ideas coherentes, vocalización y buena proyección.



Es importante mencionar otro hallazgo y es la diferencia de los grupos de teatros con videntes y es que a lo largo del proceso siempre existirán personas que querrán sobresalir por su trabajo o personaje. En este espacio de IN-VISIBLES todos trabajan a partir de las mismas dificultades, nadie debe sobresalir del otro, pues el objetivo es el trabajo individual primeramente, me respeto como individuo,



me centro en mi cuerpo, en mi emoción y en lo que siento a través de cada ejercicio, lo primordial es reconocer el cuerpo hasta qué grado de exigencia puede llegar y explorar sus diferentes posibilidades vocales para así determinar cuáles son sus habilidades y falencias, una vez esto es comprendido se pasa al explorar, jugar e improvisar con el otro, donde se rescatan elementos teatrales como el sí mágico de Konstantin Stanislavsky “Consiste en aceptar las circunstancias dadas de su personaje -edad, situación en un lugar, hora y día) Este aceptarlas es el principio de vivirlas. Vivirlas «como si» fueran reales. Los ejercicios de improvisación nos permitieron crear lazos de confianza a través del juego, se instalaba puede ser una canción, una palabra o una instrucción y poco a poco se iban nombrando estudiantes, en otros casos ya no era necesario indicar quien iba pues la participación iba cada vez en aumento.

El Si mágico y el guiar ejercicios donde todos tengas posiblemente las mismas dificultades no permite instalar a los estudiantes a reconocer sus dificultades y las del otro y como estas se pueden transformar en material creativo, también nos permite hablar de la inclusión educativa que juega un papel fundamental en el desarrollo cognitivo de las personas ciegas, propiciando y estimulando el desarrollo del pensamiento.

Como experiencia personal nos dimos cuenta del valor y del significado que tienen las palabras, la musicalización que existe en cada una de ellas, transformando nuestro pensamiento como futuras docentes, estudiantes de teatro y artistas, pues nuestros mismos estudiantes a través de su discapacidad nos enseñaron que la palabra es un detonante potente para la imaginación, la voz y la forma como se dicen las cosas permiten transportar a diferentes mundos, generar sensaciones, etc.

## **EXPLORACIONES DESDE LOS SENTIDOS**

Se realizaron diferentes laboratorios donde nos apropiamos de diferentes elementos táctiles, olfativos, sonoros que nos permitieron enriquecer propuestas creativas, donde cada uno a partir de aromas pudo recrear recuerdos, también lograban relacionarlos a personas lugares o alguna acción. A solicitud de ellos tanto las personas de baja visión como las profesoras hemos tenido que cegar nuestra





vista, para ponernos en igualdad de condiciones y con el ánimo de tener una mayor percepción de los elementos sonoros, de temperatura, gustativas y hapticos.

Cada escena se construyó a partir del propio sueño, lo que al inicio parecía anecdótico contar como sueñan las personas que no ven, encontrando que muchos desde hace muchos años no sueñan nada, otros sueñan sonidos, colores y formas, otros hacen una conexión de imágenes de cuando veían y las trasladan a sus sueños componiendo escenas, y otros que a pesar de que no han visto nunca tienen la capacidad de recrear imágenes. El paso que siguió fue la mezcla de mi sueño con el sueño del otro y es aquí donde lo mágico comienza a aparecer pues a medida que se avanza en la exploración se van encontrando elementos que van construyendo una escena, unos personajes, un tiempo, un espacio y un objetivo.

Se promovió el trabajo en grupo y el trabajo de escritura, pues a pesar de que existe una "dificultad" la tecnología les ha permitido avanzar con la información, pues sus dispositivos telefónicos son sus mayores aliados ya que brindan herramientas para tener al alcance la información.

En los procesos escriturales muchos encontraron su habilidad y el amor por la escritura. Es necesario resaltar el trabajo de luz, pues al inicio ella mostraba tener muchas ganas pero también existía mucho nerviosismo y fue rompiendo sus propias barreras a partir de la escritura, la cual surgió a partir de sus pesadillas y mayores temores. Su proceso escritura fue tan prospero que ella decidió presentarse a una convocatoria la cual ganó.



En este momento es que cada integrante comprende que aprender teatro y comprender sus herramientas permiten desarrollarse como ser humano como individuo en la sociedad sino que también abre puertas a nivel laboral por que da herramientas que atacan los vacíos emocionales la baja autoestima y la timidez.

### **ESCUCHAR EL CUERPO Y TRABAJAR A PARTIR DE ÉL**



A lo largo de nuestro proceso hemos aprendido a detectar y a comprender el curso de las enfermedades que muchos padecen, pues algunos de ellos su condición de ceguera fue producida por otras enfermedades (Artritis, retinopatía, neuritis, entre otras) y pueden existir momentos de picos de dolor, de agotamiento y de fatiga, que hacen que ellos se depriman y es ahí que como docentes debemos detectar sus días malos y como transformarlos por medio de ejercicios teatrales para que sean una ganancia y comprendan que cada sentir y experiencia hacen parte del cotidiano y que al plasmarlos en lo ficticio son una herramienta de creación que puede transportar al Espectador, Publico, Asistente dependiendo el formato y objetivo que se tenga, para que lo vivan, sientan, escuchen, y se genere un proceso de cuestionamiento y sensibilización.

### **EL CUERPO VS VOZ**

Uno de nuestro primeros diagnósticos fue q se debía trabajar el cuerpo y la voz, pues en este momento sus cuerpos están cerrados y podrimos intuir que la falta de visión hace que su comprensión de expansión de movimiento no sea la adecuada. Para poder llevar a



cabo nuestras clases y proceso de investigación – Creación trabajamos con diferentes referentes como Desarrollo profesional de la voz, entrenamiento y preparación para actores, cantantes, oradores, Marcela Ruiz Lugo Y Fidel Monroy Bautista el cual podríamos decir que fue nuestra biblia a lo largo del proceso pues allí se habla de ejercicios corporales que parten desde la relajación del cuerpo y el paso a paso hasta llegar a la unión vocal y como estos al trabajarse de manera sincrónica transforman al sujeto. Al igual que la técnica de Alexander a nivel postural, la importancia del reconocimiento del cuerpo y de las posturas como afectan la reproducción de la voz.

Wilfart 1999, Wilfart, S., (1999) Encuentra tu propia voz. Editorial Urano, este referente nos guiará durante el proceso formativo a detectar los posibles inconvenientes y desarrollos que podemos encontrar en el trabajo vocal. Ruiz, M. y Monroy, F. Desarrollo profesional de la voz (1994) grupo editorial gaceta S.A. el manejo de la respiración, preparación del aparato fonador, Resonancia, proyección, creatividad vocal, con el cual ahondaremos en nuestros conocimientos.

A lo largo del proceso se trabajaron ejercicios vocales desde el calentamiento, la respiración, vibración, articulación, sonoridad, cuando se trabajaba alguno de estos conceptos se guiaba al estudiante a relacionar con sonidos conocidos del entorno, así mismo a sentir como su cuerpo tenía alguna reacción al momento de explorar la voz. Cada uno realizo diferentes ejercicios de respiración, vocalización cambiando su postura y movimiento, lo que nos permitió trabajar los ritmos, las cualidades del movimiento y como cada exploración les permita jugar y crear desde allí escenas a nivel grupal. Ejercicios corporales que prontamente iban siendo acompañados de diferentes preguntas ¿Cómo sueñan las personas que no ven? ¿Qué es para ellos el teatro de la oscuridad y el teatro sensorial? Y a partir de sus respuestas iban aportando al grupo para que al final existiera una composición. “La voz mueve al cuerpo y el cuerpo mueve a la voz” si la voz trasmite pues genera emoción y es lo que se busca con el público – asistente. El significado de la palabra.





## **LO IN-VISIBLE SE CONVIERTE EN VISIBLE**

Aunque el trabajo se centra en vender los ojos a aquellos que asisten a la puesta en escena, no quiere decir que no exista una convención de espacios, creación de personajes, manejo de vestuario y de utilería, el hecho de que no sea visible no quiere decir que no existan elementos en escena que potencien el trabajo actoral.

Todo el proceso de composición, creación, ensayos se maneja igual que un montaje teatral; La gran diferencia es que las indicaciones a los estudiantes deben ser claras y concretas, el acompañamiento de las docentes es permanente, debe existir un reconocimiento previo del espacio, cada quien cuenta con un espacio asignado para desplazarse y colocar sus elementos de trabajo. La música, la utilería, el vestuario, los aromas son pensados más allá, cada elemento puesto en el escenario debe transmitir y generar sensaciones tanto en el actor como en el público, logrando transportar a otros escenarios a quien vive la experiencia.

Se utilizan principios del sistema de Stanislavski, es importante aclarar que estos conceptos han sido reelaborados teniendo en cuenta los objetivos de la puesta en escena, y trabajo a nivel individual.

## **CREACIÓN DEL PERSONAJE**

Se construye a partir de exploraciones e improvisaciones corporales, se le da un nombre y así mismo se inicia la construcción de la vida de este ser. Lo cual ya va forjando en el estudiante y en su proceso creativo un carácter y características especiales para el reconocimiento del personaje en el espacio. Este tiene una convención vocal, de ademanes, vestuario, sonoridad, aroma que hace que el actor al entrar en contacto con el público logren percibir estos elementos.



## **EL SENTIDO DE LA VERDAD**

Es uno de los elementos más importantes en nuestra puesta en escena pues la voz es la protagonista de todo el proceso y a lo que mayor énfasis se hace a lo largo de las clases, si mi personaje está feliz no basta con decir "estoy feliz" o "estoy bravo" pues de fondo existen una serie de elementos que potencian esta acción, "el cuerpo" moverse por el espacio con una intención, con una necesidad, si necesito estar exaltado que recurso utilizó como actor para llegar a lo que se requiere.

Como docentes muchas veces nos alejábamos cerrando los ojos y escuchando cada palabra y frase que se proponía y es ahí como investigadoras cambiábamos de rol a directoras, pues se exige de manera puntual con ejemplos, donde la repetición se vuelven el pan de cada día; La repetición trae consigo cansancio, bloqueos, frustración y rabia, nuevamente estábamos atentas al lenguaje no verbal y ahí debíamos accionar la escucha indicando que cada cambio, cada comparación y repetición no debe tomarse de manera personal sino como crecimiento y hallazgos.

Este proceso de investigación creación no sólo nos permite comprobar de que es posible realizar teatro con personas ciegas y de pensar cómo se diseñarán herramientas que potencien su voz y su cuerpo. También logro hacernos comprender un cambio en nosotras como artistas, de la importancia de ligar cuerpo voz, pues comprendimos de fondo cómo cada elemento interviene y componen un todo pero que lo más importante es el trabajo Corpo-Vocal.



## **EL MÉTODO FÍSICO**

"Stanislavski vio que muchos de sus pupilos tenían profundas tensiones emocionales y problemas psíquicos. Mediante su método, podía ayudar a eliminar la tensión física y emocional de los actores, haciendo que relajaran los músculos mientras realizaban las presentaciones y actuar de una forma mucho más liberada."

El miedo, el nerviosismo al ser escuchado o visto por otro estará presente tanto en la vida cotidiana como en el teatro y este es uno de los mayores énfasis que se les hace a los estudiantes, si siente miedo y sus manos no paran de moverse pues como estas cosas se pueden convertir en un ademán del personaje y como este aporta a su composición creativa, dejar aflorar el miedo y el nerviosismo podría permitir crear personajes que tengan estas características, así mismo existe una ventaja y es que si en algún momento se llegara a perder la secuencia de la escena el público no sabe el libreto como va esto da herramientas para que el trabajo en grupo sea improvisar y rescatar la escena para volverla a direccionar.

## **ESFERAS DE ATENCIÓN**

Se estructuraban ejercicios vocales de acuerdo a la necesidad del grupo que iban ligados a las posturas, a la organicidad del cuerpo, cada ejercicio iniciaba con un nivel de suave a al máximo potencial, donde jugábamos al sentido de la escucha, como docentes impartimos a indicación y así mismo deteníamos el movimiento guiando a los estudiantes a percibir desde su ser, donde de manera directa se les indicaba guarden esa sensación esa corporalidad pues puede ayudarles en la composición de x personaje.



## **COMUNICACIÓN Y CONTACTO**

Como transmitir una emoción, intención a través del contacto, se puede transmitir una temperatura develar rasgos específicos de los personajes cada asistente a la obra tendrá una experiencia distinta pues la Convención de la imaginación va ligada a lo conocido a su experiencia

## **PUESTA EN ESCENA**

Hablamos de la oscuridad en la que viven muchas personas ciegas, la oscuridad para interpelar al espectador, la oscuridad metafórica, los sueños y las pesadillas, y cómo podríamos llevar el mundo como es percibido por las personas ciegas a todo público (Videntes e Invidentes) Generando en ellos un viaje a través del teatro, pero que tuviera múltiples significados, experimentar nuevas sensaciones a través de los sentidos, sensibilizar a las familias de los actores y al público asistente de la condición de las personas con discapacidad visual en su entorno y en la sociedad.

Comprendimos desde nuestros laboratorios que todo aquello cuando no es visible genera inseguridad, incertidumbre y miedo, pero que a su vez incentiva la memoria, la composición de historias, aquel que participa de experiencias de teatro de la oscuridad y el teatro sensorial, crea y se transporta de acuerdo a su experiencia parte de lo conocido, creando una convención. Es por esto que no se permite que el público vea el espacio donde se desarrolló la obra, ni mucho menos sea grabado, pues el deseo es llevar a escena el mundo como es percibido por los ciegos.

Esta puesta en escena estará dividida en 2 partes e intenta generar experiencias para las investigadoras, la población en estudio y público, se invitarán personas que quieran vivir esta experiencia. Se entregaran diferentes indicaciones que las personas deberán tener en cuenta durante el desarrollo de la obra, seguido de esto se vendaran los ojos. Las personas asistentes estarán en la misma vulnerabilidad que nuestra población en estudio.



**IN-VISIBLES** es una puesta en escena en completa oscuridad, para espectadores videntes y no videntes, donde cada asistente a la obra podrá participar de una percepción a nivel sensitivo, es decir está diseñada desde elementos sonoros, táctiles, aromáticos, de temperatura, olfativos.

El teatro de la oscuridad busca sensibilizar, re-significar y entender la realidad de las personas en condición de ceguera y baja visión, pues aunque a lo largo de la obra no se hable de la condición de discapacidad, el vendar los ojos a los asistentes los pone en un estado de alerta, donde agudizaran sus sentidos, podrán percibir sensaciones de miedo, inseguridad.

## IN-SITU

Surge a partir de los sueños y pesadillas de cada actor de **IN-VISIBLES**, compuesta por siete (7) escenas cada una conectada entre sí, construida de manera detallada, buscando componer a través de los sonidos, la temperatura, el aroma, el sabor y el tacto, buscando siempre llevar al público a su mundo onírico. Esta obra recoge todo lo aprendido y explorado durante todo el proceso, cada escena se fue transformando de acuerdo a ejercicios, vocales de improvisación, juegos, y propuestas de cada uno, donde las ideas se fueron fusionando y transformando de acuerdo a sus hallazgos.

**IN-SITU** se estrenó el día 12 de noviembre de 2022 en la calle 8 Sur n 31 A 31 Barrio Santa Matilde, instalaciones del CRAC. Se manejó a través de inscripciones a través de enlace de google forms, donde se contó con una alta participación y en la cual se establecían las reglas para participar de la experiencia.





## **REGLAS DE INGRESO**

1. Los asistentes deben dejar sus pertenencias en el lugar designado por las directoras, bajo llave objetos como bolsas, bolsos, demás objetos que obstaculicen la experiencia.
2. Se deberán apagar celulares durante la función y socialización de la obra.
3. Antes de ingresar se otorgara una venda oscura de uso personal a cada asistente para vendar su vista, la cual no podrá ser retirada en ningún momento.
4. Se prohíbe el ingreso a menores de 7 años de edad
5. Al ser una obra de teatro que trabaja desde los sentidos, los actores de IN-VISIBLES en algunos momentos interactuaran con los asistentes, como (Tocar, hablar, experimentar frio o calor, entre otras)

Se realizaron 2 funciones, el CRAC nos habilito dos espacios que fueron transformados para poder llevar cabo la presentación del libro artesanal sensoria y la socialización y la obra de teatro.

Los asistentes fueron recibidos con una aromática que es conocida como inducción del sueño, el espacio donde se encontraba el libro fue diseñado como la habitación de Sofía donde las personas podían ingresar sentarse y participar de la experiencia táctil y auditiva.







## **SOCIALIZACIÓN EL ACTOR Y EL PÚBLICO**

*“Hacia un Teatro Pobre”*

*El teatro puede existir sin maquillaje, sin vestuarios especiales, sin escenografía, sin un espacio separado para la representación (escenario), sin efectos de iluminación y sonido, etc. No puede existir jamás sin la relación actor-espectador; en la que se establece la comunión perceptual, directa y viva.*

*(Grotowski, 2009, p. 4)*

Por medio de la creación buscamos generar experiencias y nuevas alternativas en el pensamiento y sentir en las personas. Se busca interpelar a los protagonistas, a nosotras como investigadoras, a los espectadores y en sí a la misma sociedad acerca de cómo perciben a esta población a nivel individual si existe realmente la inclusión.

De aquí surgieron diferentes interpretaciones de acuerdo a los entornos y contextos de cada persona tanto en la población estudiada como en los espectadores. Logramos extraer elementos del teatro aplicado ya que este es utilizado para ayudar a individuos o colectivos con carencias en alguna de sus dimensiones sociales, personales, como la insatisfacción, exclusión, marginación, depresión entre otras.



Instalar al público en una condición totalmente nueva para ellos generará diferentes sentires en el ámbito social, emocional y sociológico, interpelado a quien asiste a la verdadera inclusión de personas que tienen diferentes condiciones que hacen que sus desarrollos y estar en la sociedad muchas veces sean complejos por la misma intolerancia.

## **TEATRO DEL OPRIMIDO**

“El Teatro del Oprimido es un método estético creado por el teatrólogo brasileño Augusto Boal, cuyo objetivo es la superación de injusticias. El Teatro del Oprimido podría ser llamado «teatro del diálogo», pues promueve el intercambio de experiencias entre actores y espectadores, a través de la intervención directa en la acción teatral, para conducir a un análisis de la estructura de los conflictos que se abordan o se intentan representar” (Bárbara Santos)

El teatro es la mejor manera de conectarnos con las demás personas y es inevitable no pensar en que van de la mano con la intervención social.

IN-VISIBLES E IN-SITU no buscan ser pensados como entretenimiento, si no un mecanismo que interpela y que busca que el público vaya más allá de la reflexiones, potenciando en ellos una actitud crítica y más participativa una metodología de análisis, participación y lo más importante una transformación ante los problemas colectivos.

**A continuación dejamos algunos comentarios de la socialización de IN-SITU.**





Mi nombre es Martha Niño, yo soy actriz, profesora de actuación y profesora de expresión vocal, quiero decirles a los actores que me siento muy conmovida de sentir el trabajo que realizaron, es maravilloso como sentir como se mueven con facilidad y seguridad por el espacio, a pesar de que uno va cogido del hombro del otro va temeroso asustado, no quiere soltar al compañero de adelante y no quiere perder al de atrás porque también se vuelve una responsabilidad de cuidar al de atrás.

Entender lo que ustedes viven todo esto todo el tiempo y que nos invitan a vivirlo, lo agradezco porque nos invita a ponernos en sus zapatos y a vivir una situación real...



Por favor no dejen de hacer estos espacios, ya que está montado repliquemos en otros espacios otros escenarios. Todo nace desde el querer, el querer es poder.

Ustedes nos hicieron vivir una experiencia que vamos a recordar siempre.



Jonathan, desde el momento en que nos pidieron que nos quitáramos los zapatos yo me sentí como cuando era niño, aquí en este mismo escenario decían jueguen la arena, sienta el pasto... Actuar es sentir más allá de un libreto más allá de una situación la invitación es a no dejar de sentir



Mi nombre es Lucy Higüera y para mi esta experiencia es maravillosa, pertenezco al mundo de las personas que vemos con el corazón, es maravilloso encontrar que seguimos sintiendo con el alma y que nada nos impide ser lo que nosotros queremos ser



Me siento feliz porque estábamos hablando en tiflogía de discapacidad visual y el sentir y aparece una obra que es vivencial y nos permite poner todos nuestros sentidos. Esta obra fue muy oportuna para poner de ejemplo a lo que se debe llegar.



Yo soy Docente y trabajo con como mediadora en un colegio distrital con estudiantes múltiples y base sensorial y baja visión o ceguera, para nosotros es una experiencia maravillosa, poder sentir voces, actuaciones y miedo que sentimos nosotros al estar en un lugar que no conocemos nos invita a ponernos en sus zapatos, y en los de nuestros estudiantes estas obras y estos espacios nos fortalecen y nos animan a que se repitan en nuestros colegios y se generó conciencia de cómo trabajar con esta población



Mi nombre es Paola Leyva, quiero darle el reconocimiento a las compañeras que pensaron en este trabajo, sabemos que no es de un día para otro se debe pensar en guiones, como enseñar a otro para que lo haga y lo exprese, que la voz se transforma, este es el reto de ser profes y de pensar otras posibilidades.





¿Quieres saber cómo nos fue en IN-SITU?

Te invitamos para que ingreses al siguiente link y veas una breve recopilación de nuestra socialización que hemos preparado para ti.

<https://www.youtube.com/watch?v=nGVcvQHcCOo>





**FELICITACIONES**

**ESTAS A PUNTO DE INTRODUCIRTE A LOS  
DEMÁS MUNDOS DE ~~IN~~-VISIBLES**



# TRANSMEDIA

Como se mencionó al inicio de este documento nuestra Investigación - Creación es un concepto macro que ha sido recogido desde diferentes posibilidades metodológicas, elaborada a partir de la transmedia en 4 mecanismos (Libro artesanal, Libro Digital, Radio Inmersión, Notinmersión).

*“Para mi cada persona es única y a su vez extremadamente frágil, nuestra memoria se desvanece. Por ejemplo mi abuela una mujer fuerte de personalidad, hoy solo existe en mi memoria y en la de mis hermanos. una vez que nosotros no estemos más nadie en el mundo la va a recordar.*

*El contraste entre la importancia que tiene una vida y como rápidamente se olvida, una vez que ya no existe, es lo que me alarma”*

*CHRISTIAN BOLTANSKI*

Todos los dispositivos fueron creados pensando en la población discapacidad visual, la mayoría cuenta con muy pocas imágenes, surge y se recrea a partir del tacto y la voz, donde dejamos plasmados los hallazgos más importantes de nuestra investigación y hacemos un gran reconocimiento a nuestros estudiantes, al CRAC y a cada persona que hizo posible que nuestro sueño se volviera realidad, es por esto que con este trabajo immortalizamos y dejamos una huella de ellos y de una transformación de quienes pudieron vivir esta experiencia.



# LIBRO ARTESANAL SENSORIAL

Es un viaje Multimedial y sensorial elaborado inicialmente con mucho amor y mucha entrega, se emplearon materiales como aserrín, lana, silicona, recortes, telas, aromas y demás texturas que permiten viajar a través del tacto. Sus páginas fueron diseñadas de manera que se pueda vivir un viaje y una experiencia sensorial, este está acompañado de RADIO IN-VISIBLES y su programa RADIO INMERSIÓN, el cual da pautas para su navegación y acceso a NOTINMERSIÓN a través de códigos QR que se podrán escanear a lo largo de este libro.

La experiencia puede ser experimentada por una persona ciega, o también guiada por una persona de baja visión o vidente.





Este libro es elaborado primeramente para nuestros estudiantes y para la población con discapacidad visual, pues la mayoría de dispositivos que ellos manejan son meramente sonoros; Este libro busca generar en ellos una experiencia Háptica, que les permita descubrir lo que cada página y elemento tiene para contarles, cuenta también con escritura Braille.

Los actores de IN-VISIBLES pudieron interactuar con este dispositivo, fue una experiencia única para cada uno de ellos ir descubriendo cada página, y se emocionaban al saber que ellos y sus experiencias estaban plasmadas en él

Para las personas videntes puede ser un resto pues también se invita a que se pongan en el lugar de las personas que no ven, puede vivirse la experiencia con los ojos vendados o disfrutar de cada composición de las páginas y audios que las acompañan.





## **LIBRO DIGITAL**

Para poder tener un mayor alcance y un impacto más amplio, se diseña una copia del libro original “Libro artesanal sensorial” a modo de libro digital, en este se encuentran las mismas páginas con botones que permiten una interacción a la hora de navegar y disfrutar de los colores de las páginas.





# Índice

Para facilitar la experiencia	3
¿Cómo sentirnos?	5
Quiénes somos	11
Discapacidad visual	13
Teatro sensorial	15
Teatro de la oscuridad	16
Nuestros aliados	17
Nuestros primeros pasos, café a ciegas	19
Crac	22
Referentes	23
Mundo onírico	27
¿Cómo sueñan los que no ven?	31
In situ	33
Ejercicios para recordar	41
Comparto la experiencia de los talleres	44
Agradecimientos	46

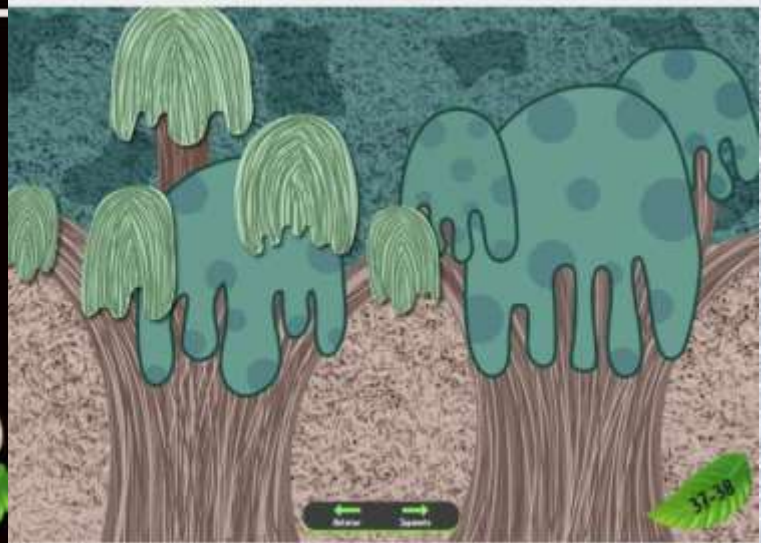
Escaneame →



Inicio | Inicio | Inicio



Inicio | Inicio | Inicio



Inicio | Inicio | Inicio

# INVISIBLES

Inicio | Inicio | Inicio

¿CÓMO SENTIRNOS?



Inicio | Inicio | Inicio

Inicio | Inicio | Inicio



Inicio | Inicio | Inicio

Inicio | Inicio | Inicio



Inicio | Inicio | Inicio



Inicio | Inicio | Inicio



Inicio | Inicio | Inicio

Inicio | Inicio | Inicio



# **RADIO IN-VISIBLES**

## **RADIO INMERSIÓN**

Una puesta en escena a través de la escucha (Podcast) Es un material que puede ser considerado didáctico, pues invita al público a ir sumergiéndose al mundo de IN-VISIBLES través de la interacción con el libro artesanal de manera guiada; Busca realizar la recopilación del proceso de una manera creativa y divertida, pues está elaborado a modo radial, cuenta con diferentes personajes que guiaran todo el viaje, permitiendo conocer todo el proceso de exploración metodológica y conceptual pasando de creación en creación.

Se lograran conocer propuestas sonoras, vocales que unen todo el proceso creativo de las estudiantes, docentes, investigadoras, creadoras.



INVISIBLES





# NOTINMERSIÓN

Es un noticiero informativo de la investigación terrestre que las docentes Diana y Viviana llevaron a cabo. El enlace directo, para cada uno de esas notas informativos esta direccionado desde el radio de ~~IN~~-VISIBLES.

## NOTINMERSIÓN

NOTINMERSIÓN, Es un noticiero informativo de la investigación terrestre que las docentes Diana y Viviana llevaron a cabo. El enlace directo, para cada uno de esas notas informativos esta direccionado desde el radio de ~~IN~~-VISIBLES.





# BIBLIOGRAFÍA BANCO DE IMÁGENES

La mayoría de las imágenes que se encuentran a lo largo del documento fueron sacadas del banco de imágenes Pixabay - Sin derechos de Autor <https://pixabay.com/es/>

Imagen de Invierno, Frío y Superficie. De uso gratuito. Licencia de Pixabay

<https://pixabay.com/es/photos/invierno-fr%c3%ado-superficie-hielo-2054297/>

Imagen de Flores, Peonías y Mesa. De uso gratuito. Licencia de Pixabay

<https://pixabay.com/es/photos/flores-peon%c3%adas-mesa-endecha-plana-3956074/>

Imagen de Cerebro, Mente y Pareja. De uso gratuito. Licencia de Pixabay

<https://pixabay.com/es/illustrations/cerebro-mente-pareja-humano-7391037/>

Imagen de Inclusión, Grupo y Silla de ruedas. De uso gratuito. Licencia de Pixabay

<https://pixabay.com/es/illustrations/inclusi%c3%b3n-grupo-silla-de-ruedas-5249903/>

Imagen de Ojos, Mujer y Cerrar. De uso gratuito. Licencia de Pixabay

<https://pixabay.com/es/photos/ojos-mujer-cerrar-pesta%c3%b1as-vista-4556460/>

Imagen de Auditoría, Investigación y Buscando. De uso gratuito. Licencia de Pixabay

<https://pixabay.com/es/vectors/auditor%c3%ada-investigaci%c3%b3n-buscando-3411617/>



Imagen de Oído, Aurícula y Escuchar. De uso gratuito. Licencia de Pixabay

<https://pixabay.com/es/illustrations/o%C3%addo-aur%C3%adcula-escuchar-oyentes-2973126/>

Imagen de Enfermedad mental, Ansiedad y Deprimido. De uso gratuito. Licencia de Pixabay

<https://pixabay.com/es/vectors/enfermedad-mental-ansiedad-deprimido-4364348/>

Imagen de Salud mental, Resumen y Anatomía. De uso gratuito. Licencia de Pixabay

<https://pixabay.com/es/vectors/salud-mental-resumen-anatom%C3%ada-arte-3285625/>

Imagen de Fondo de pantalla de alta definición, Fondo de pantalla hd y Fondos de pantalla de alta definición. De uso gratuito. Licencia de Pixabay

<https://pixabay.com/es/photos/futuro-futurista-corredor-4411908/>

Imagen de Antecedentes, Fondo negro y Fondos abstractos. De uso gratuito. Licencia de Pixabay

<https://pixabay.com/es/illustrations/antecedentes-fondo-negro-1939128/>

Imagen de Niña, Rostro y Ojos cerrados. De uso gratuito. Licencia de Pixabay

<https://pixabay.com/es/photos/ni%C3%b1a-rostro-ojos-cerrados-1098612/>



# BIBLIOGRAFÍA GENERAL

El cuerpo Humano - Wikipedia

[https://es.wikipedia.org/wiki/Cuerpo\\_humano](https://es.wikipedia.org/wiki/Cuerpo_humano)

Relaciones. Estudios de historia y sociedad

Versión On-line ISSN 2448-7554 versión impresa ISSN 0185-3929

Relac. Estud. hist. soc. vol.30 no.117 Zamora mar. 2009

Pérez Martínez Herón

Cuerpo humano, campo de conocimiento

[https://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S0185-39292009000100001](https://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0185-39292009000100001)

Alexis Sossa Rojas, «Análisis desde Michel Foucault referentes al cuerpo, la belleza física y el consumo», Polis [En línea], 28 | 2011,

Publicado el 15 abril 2012, consultado el 26 febrero 2023. URL: <http://journals.openedition.org/polis/1417>

Ministerio de salud y protección social – Colombia

Discapacidad

<https://www.minsalud.gov.co/proteccionsocial/promocion-social/Discapacidad/Paginas/discapacidad.aspx>

MinSalud

Todos por un nuevo país

ABECÉ de la discapacidad

<https://www.minsalud.gov.co/sites/rid/Lists/BibliotecaDigital/RIDE/DE/PS/abece-de-la-discapacidad.pdf>

Gobierno en línea – Colombia

Función pública

Categorías de discapacidad

<https://www.funcionpublica.gov.co/web/inclusion-publica/categor%C3%ADas-de-discapacidad>



Consejo Europeo de Optometría y de Óptica

Marzo 2011

Reconocimientos

Michael Crossland, Optometrista, Reino Unido

Jörgen Gustafsson, Optometrista, Suecia

Nicholas Rumney, Optometrista, Reino Unido

Anton Verezen, Optometrista, Holanda

Documento de Posición Oficial BAJA VISIÓN

<https://www.ecoo.info/wp-content/uploads/2011/03/BAJA-VISION.pdf>

OMS Organización mundial de la salud

Octubre 2022

Ceguera y discapacidad visual

<https://www.who.int/es/news-room/fact-sheets/detail/blindness-and-visual-impairment>

Mati

Mayo 2019

Rango de agudeza visual en baja visión

[http://www.webmati.es/index.php?option=com\\_content&view=article&id=24:rango-de-agudeza-visual-en-baja-vision&catid=13&Itemid=160](http://www.webmati.es/index.php?option=com_content&view=article&id=24:rango-de-agudeza-visual-en-baja-vision&catid=13&Itemid=160)

Poema de Sor Juana Inés de la Cruz

Primero sueño

<https://web.seducoahuila.gob.mx/biblioweb/upload/primero%20sueno.pdf>

Biblioteca virtual Miguel de Cervantes

La originalidad del Sueño

Introducción. Estructuración del Sueño

[https://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/el-sueno-de-sor-juana-ines-de-la-cruz-tradiciones-literarias-y-originalidad--0/html/ab3cccb0-db7a-4fd2-aabb-82aab1faeb1a\\_16.html](https://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/el-sueno-de-sor-juana-ines-de-la-cruz-tradiciones-literarias-y-originalidad--0/html/ab3cccb0-db7a-4fd2-aabb-82aab1faeb1a_16.html)



Café a Ciegas – Bogotá Colombia

<https://cafeaciegas.com/>

Educación inclusiva y las comunidades de aprendizaje como alternativa a la escuela tradicional. Universidad Complutense de Madrid facultad de educación

Universidad Complutense De Madrid

Facultad De Educación

Máster De Estudios Avanzados En Educación

Primaria

Curso 2010/2011

Pérez Edo, Esther

[https://eprints.ucm.es/id/eprint/15853/1/LA\\_EDUCACION\\_INCLUSIVA\\_TFM.pdf](https://eprints.ucm.es/id/eprint/15853/1/LA_EDUCACION_INCLUSIVA_TFM.pdf)

Intervención Patch Adams En Calidad De Vida De Niñas Con Cáncer

Pontificia Universidad Javeriana, Tesis Psicología, Agosto 2005

Intervención “Patch Adams” En Indicadores De Calidad De Vida De Dos Niñas Con Cáncer

Alcocer Ballestas María Carolina, Ballesteros Blanca Patrieia

<https://repository.javeriana.edu.co/handle/10554/7896>

Tiflogía

Educación Y Rehabilitación De Ciegos Y Disminuidos Visuales.

Tapia Contardo Iván

Especialista en Educación de Ciegos (U.Ch.)

Septiembre 2005

<http://tiflogia.blogspot.com/2005/09/psicologa-de-la-ceguera-ivn-tapia.html>

Capítulo 35: La oftalmología en la historia de la medicina: Desde sus comienzos hasta los albores del siglo XXI, Dr. Rolando Neri Vela

©2023 McGraw Hill.

[https://accessmedicina.mhmedical.com/content.aspx?bookid=1498&sectionid=99963364#:~:text=George%20Bartisch%20\(1535%2D1606\).cirug%C3%ADa%20y%20la%20terap%C3%A9utica%20oft%C3%A1lmicas.](https://accessmedicina.mhmedical.com/content.aspx?bookid=1498&sectionid=99963364#:~:text=George%20Bartisch%20(1535%2D1606).cirug%C3%ADa%20y%20la%20terap%C3%A9utica%20oft%C3%A1lmicas.)



Activa

Centros de Día y rehabilitación

Ana Fernández López, Enfermera. N° colegiada: 42825

ACTIVA San Sebastián de los Reyes – Alcobendas

Blog

El Sentido De La Vista

<https://centrosactiva.com/el-sentido-de-la-vista/>

+ Visión

Grandvisión Spain Grupo Óptico, S.A.U. | C.I.F.: A81195844 | Domicilio social: A/ Monforte de Lemos, 36, Local B-130-131 -

Centro (28029) Madrid | Sociedad inscrita en el Registro Mercantil de Madrid , al tomo 34414, folio 51, hoja M-156544.

Las partes del ojo humano y sus funciones

<https://www.masvision.es/blog/las-partes-del-ojo-humano-y-sus-funciones>

TodoOpticas

Partes del Ojo

<https://www.todoopticas.com/oftalmologia/partes-del-ojo/>

Artículo de investigación. Investigación en el programa del Máster en Inmigración, Refugio y Relaciones Intercomunitarias de la Universidad Autónoma de Madrid, 2009. Correspondencia: belkismadrid@hotmail.com, Karina Uzcátegui Montes karinamontes@hotmail.com, Paola Lami paolalami@hotmail.com

Karina Uzcátegui Montes

Universidad Autónoma de Madrid, España - Universidad de Tubinga, Alemania.

Belkis Cabrera de los Santos Finalé Universidad Autónoma de Madrid, España - Save the Children, España (ONG).

Paola Lami Universidad Autónoma de Madrid, España - Fundación Hazlo posible, España.

Recibido: 24 de octubre de 2011 Revisado: 14 de diciembre de 2011 Aceptado: 10 de enero de 2012

La educación inclusiva: una vía para la integración

<https://revistas.usantotomas.edu.co/index.php/diversitas/article/view/116/158>



Copyright © 2010 elpsicoanalítico.com.ar | Editores responsables: Yago Franco - Héctor Freire (arte y erotismo) | Humahuaca 3411 1°  
9 C1191ABB Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Argentina  
N° ISSN 2545-8469

Chairo Luciana

Una aproximación al cuerpo en la obra de Michel Foucault

<https://www.elpsicoanalitico.com.ar/num15/sociedad-chairo-cuerpo-michel-foucault.php>

tamarachubarovsky.com

Denominación social: Educación y lenguaje S.L.

NIF: B10487791

Domicilio: Avda de La Vera, 81, Bajo, 10470 – Villanueva de La Vera (Cáceres)

Inscrita en el Registro Mercantil de Cáceres al Tomo 1004, folio 29, sección 0, hoja número CC-14895, inscripción 1

Los 12 sentidos, según Rudolf Steiner

<https://www.tamarachubarovsky.com/2017/01/28/los-12-sentidos-segun-rudolf-steiner/>

OrCam

Copyright © 2023 OrCam

La ceguera a lo largo de la historia y OrCam MyEye 2.0

<https://www.orecam.com/es/blog/la-ceguera-a-lo-largo-de-la-historia-y-orcam-my-eye-2-0/#:~:text=Prehistoria.,de%20defensa%20y%20volvi%C3%A9ndose%20vegetarianos.>

Ciencia del Sur

Enero 2018

Ruiz Díaz Roa Ariel

Columnista de Ciencia del Sur de humanidades, inclusión social y comunicación. Licenciado en Ciencias de la Comunicación por la Facultad de Filosofía de la Universidad Nacional de Asunción. Joven investigador de la Universidad Nacional de Asunción (2013 y 2014).

Los ciegos en la historia: del infanticidio a la educabilidad

<https://cienciasdelsur.com/2018/01/02/los-ciegos-en-la-historia/>



Asociación Educar

Ciencias y neurociencias aplicadas al desarrollo humano

Dr. Nse. Carlos Logatt Grabner

La importancia del sentido de la vista en la educación y el aprendizaje. El mito del aprendizaje, visual, auditivo o kinestésico. Dr. Nse.

<https://cuidatuvista.com/wp-content/uploads/2012/06/importancia-sentido-vista-educacion.pdf>

OPS Organización Panamericana De La Salud

Discapacidad

<https://www.paho.org/es/temas/discapacidad>

Beatriz Elena Duque Cárdenas

Trabajadora Social – Fundación Universitaria Monserrate. Aspirante a grado de la Especialización Pedagogía y

Desarrollo Humano de la Universidad Católica de Pereira. [bduquecardenas@gmail.com](mailto:bduquecardenas@gmail.com)

María del Pilar Ospina Grajales

Asesora. Doctora en Ciencias Sociales con mención en Sociología – Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales – México.

Coordinadora Maestría Gestión del Desarrollo Regional de la Universidad Católica de Pereira.

[pilar.ospina@ucp.edu.co](mailto:pilar.ospina@ucp.edu.co)

La relación entre discapacidad visual e inclusión educativa: Las brechas entre lo normativo

y lo sociocultural Beatriz Elena Duque Cárdenas María del Pilar Ospina Grajales

<https://repositorio.ucp.edu.co/bitstream/10785/5792/1/DDEPDH70.pdf>

Ministerio De Educación De Chile

División De Educación General

Unidad De Educación Especial

Unidad De Educación Paryularia

Primera Edición, Santiago De Chile, Diciembre, 2007

Guía De Apoyo Técnico – Pedagógico

Necesidades Educativas Especiales En El Nivel De Educación Parvulario

Gobierno de Chile

Ministerio de educación

<https://especial.mineduc.cl/wp-content/uploads/sites/31/2016/08/201305151517130.GuiaIntrodutoria.pdf>



Educación pertinente e inclusiva.

La discapacidad en educación indígena

D.R. Secretaría de educación pública

Argentina, 28, Centro, 0620, México, D.F.

ISBN 978-607-8279-15-9

Primera edición, 2012

Primera Reimpresión, 2013

Impreso en México

Guía-Cuaderno 5: Atención educativa de alumnos y alumnas con discapacidad visual

<http://plataformaeducativa.se.jalisco.gob.mx/elpunto/sites/default/files/guia-cuaderno5-visual.pdf>

Republica De Perú

Guía Para La Atención De Estudiantes Con Discapacidad Visual

Dirección General De Educación Básica Especial

Ministerio De Educación

2013

<http://www.minedu.gob.pe/minedu/archivos/a/002/05-bibliografia-para-ebe/4-guia-para-la-atencion-de-estudiantes-con-discapacidad-visual.pdf>

Discapacidad visual D.O.C.E. (Discapacitados otros ciegos de España)

Asociación para la Defensa de la Discapacidad Visual, la Baja Visión y la Ceguera Legal

<https://asociaciondoce.com/clasificaciones-en-torno-a-la-discapacidad-visual/>

Sistemas Que Se Desarrollan Con La Perdida De La Visión O Baja Visión

[https://es.wikipedia.org/wiki/Sistema\\_sensorial](https://es.wikipedia.org/wiki/Sistema_sensorial)

Sistema Somatosensorial

[https://es.wikipedia.org/wiki/Sistema\\_somatosensorial](https://es.wikipedia.org/wiki/Sistema_somatosensorial)

¿Qué Es El Sistema Háptico?

<https://es.wikipedia.org/wiki/H%C3%A1ptica>



INCI – Instituto Nacional para Ciegos  
<https://www.inci.gov.co/>

INCI – Instituto Nacional para Ciegos  
Edición Número 38  
26 de Mayo de 2017  
Carlos Parra Dussan  
Los Doce Sentidos De Los Ciegos  
<https://www.inci.gov.co/blog/los-doce-sentidos-de-los-ciegos>

Mineducación  
Inci – Instituto Nacional para Ciegos  
Imprenta Nacional para Ciegos  
Bogotá D.C., Colombia  
Abril 2020  
Material didáctico para estudiantes con discapacidad visual  
<https://www.inci.gov.co/sites/default/files/cartilla%20material%20didactico%20para%20estudiantes%20con%20dv.pdf>

El Libro Blanco De La Baja Visión En La Educación  
Con prólogo del Prof. Joaquín Barraquer  
Catedrático de Cirugía Ocular UAB  
Cirujano Director de Centro de Oftalmología Barraquer”  
Yolanda Asenjo. Presidente Asociación Española  
Aniridia 1996-2015  
<https://aniridia.es/wp-content/uploads/2016/03/el-Libro-blanco-de-la-Baja-Visi%C3%B3n-en-la-Educaci%C3%B3n-.pdf>



Mineducación

Estrategias Pedagógicas Y Recomendaciones Para La Atención De Estudiantes Con Discapacidad Visual En El Aula Escolar

Inci – Instituto Nacional Para Ciegos

Imprenta Nacional para Ciegos

Bogotá D.C., Colombia

Marzo 2020

<https://www.inci.gov.co/sites/default/files/cartillas1/EstrategiasyRecomendaciones.pdf>

Mineducación

Orientaciones Complementarias Para La Atención De Estudiantes Con Discapacidad Visual En El Marco De La Educación Superior

Inclusiva

Inci- Instituto Nacional Para Ciegos

Imprenta Nacional para Ciegos

Bogotá D.C., Colombia

Marzo 2020

<https://www.inci.gov.co/sites/default/files/cartillas1/Orietacionescomplementarias.pdf>

Desarrollo profesional de la voz

Marcela Ruiz Lugo Y Fidel Monroy Bautista

Primera edición, 1993

Grupo editorial Gaceta, S.A.

ISBN 968-7155-41-8

La voz la técnica y la expresión

Inés Bustos Sánchez

2ª Edición Edición Paidotribo

La Técnica Alexander

Las Posturas Del Bienestar

Jeremy Chance

Editorial Amat ISBN digital: 978-84-9735-823-1

[https://www.budismolibre.org/docs/libros\\_budistas/Jeremy\\_Chance\\_La\\_t%C3%A9cnica\\_Alexander.pdf](https://www.budismolibre.org/docs/libros_budistas/Jeremy_Chance_La_t%C3%A9cnica_Alexander.pdf)



Una aplicación de la teoría piagetiana al estudio del conocimiento espacial en los niños ciegos

Esperanza Ochaíta

Universidad Autónoma de Madrid

[https://sid-inico.usal.es/idocs/F8/ART11420/aplicacion\\_teoria\\_piagentiana.pdf](https://sid-inico.usal.es/idocs/F8/ART11420/aplicacion_teoria_piagentiana.pdf)

The University of Manchester

Desarrollo de Sistemas Educativos Inclusivos

Mel Ainscow

Ponencia a presentar en San Sebastián, octubre de 2003

[https://drive.google.com/file/d/1kYVucZXwIL6L80JPMOs3\\_GZCynYTS\\_qG/view](https://drive.google.com/file/d/1kYVucZXwIL6L80JPMOs3_GZCynYTS_qG/view)

Guía para la Educación Inclusiva

Desarrollando el aprendizaje y la participación

en los centros escolares

(Adaptación de la 3ª edición revisada del Index for Inclusion)

Tony Booth y Mel Ainscow

Booth, T. and Ainscow, M. (2011). Index for Inclusion: developing learning and participation in schools; (3rd edition). Bristol: Centre for Studies in Inclusive Education (CSIE).

Depósito legal: M-4295-2015 ISBN: 978-84-95801-34-0

<https://downgalicia.org/wp-content/uploads/2018/01/Guia-para-la-Educacion-Inclusiva.pdf>

Dueñas Buey, ML, (2010). EDUCACION INCLUSIVA. Revista Española de Orientación y Psicopedagogía , 21 (2), 358-366.

<https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=338230785016>

Minsalud

Normograma De Discapacidad Para La República De Colombia

Agosto de 2019

<https://www.minsalud.gov.co/sites/rid/Lists/BibliotecaDigital/RIDE/DE/PS/Normograma-discapacidad.pdf>



Lev Semiónovic Vygotski  
Obras escogidas V  
Fundamentos de defectología  
Editorial pedagógica, Moscú 1983.  
ISBN: 84-7774-129-8 (Tomo V)  
[https://proletarios.org/books/Vygotsky\\_Obras\\_Escogidas\\_TOMO\\_5.pdf](https://proletarios.org/books/Vygotsky_Obras_Escogidas_TOMO_5.pdf)

Capítulo 7. El Desarrollo Psicológico Del Niño Ciego.  
Nuñez, A., que se encuentra en el libro  
"Aspectos evolutivos y educativos de la deficiencia visual" de Checa, F; Marcos, M;  
Martín, P; Nuñez, A. y Vallés Arándiga (1999), de la colección Manuales editado por la  
ONCE.  
<https://www2.ulpgc.es/hege/almacen/download/1/1767/capitulo7.pdf>

Discapacidad Visual Hoy  
Aportes Sobre La Visión Diferenciada  
Dossier El ciego en la teoría de Vigotsky  
Berta Braslavsky  
Año 5 - Número 7 - Junio 1999

## **PÁGINAS UTILIZADAS PARA ELABORACIÓN DE CONTENIDO**

<https://www.blogger.com/blog/posts/3975037624672824627>

<https://me-qr.com/qr-code-generator>

[https://www.canva.com/es\\_419/](https://www.canva.com/es_419/)



